

# Situación de España ante la devaluación francesa

La decisión del Gobierno de París de devaluar el franco se ha adoptado por sorpresa, al igual que ocurre siempre con las operaciones de este tipo, con el fin de evitar peligrosas especulaciones. Sin embargo, es evidente que se trataba de algo absolutamente previsto. La decisión del general de Gaulle de no modificar la paridad de la divisa francesa fue una medida política que ahora su propio sucesor en la Presidencia de la República defiende... pero que no continúa.

UNA vez que el franco hubo perdido su adquisitivo en el interior por las alzas de los precios y transmitida esta situación al exterior por la continuada disminución de las reservas de divisas, el único camino que parecía viable era de ir a la devaluación, tanto más necesaria cuanto más tiempo pasaba, dado que el déficit de la balanza de pagos del país seguía agravándose a pesar de la mejor relación de intercambio que en el comercio de mercancías se había registrado en los últimos meses.

El descenso de la paridad del franco no ha sido brutal, pero tampoco leve. En realidad, parece ajustarse bastante bien al cambio que en los últimos meses venía registrando el mismo en los mercados libres europeos y especialmente en el de Zurich que, precisamente por ser el que más transacciones realiza, es también el que da la pauta de la relación que, de forma espontánea, se produce entre las diversas monedas.

La paridad que ahora se establece al fijar el valor del franco en 160 miligramos de oro es de 5,53 francos por dólar, lo que traduce a la moneda de nuestro país, quiere decir que un franco vale ahora 12,66 pesetas.

Las autoridades monetarias españolas han manifestado, apenas conocida la devaluación francesa, que la peseta no experimentará ninguna modificación en la paridad respecto a las demás monedas, dado que nuestra reserva de medios de pago frente al exterior (oro y divisas) rebasa los mil millones de dólares y, por otra parte, nos encontramos en el período del año en que, por la

llegada de turismo exterior, la balanza de pagos suele cerrarse con superávit.

Sin embargo, no cabe olvidar que frente a Francia la peseta ha quedado "ípsa facto" y, como resultado de la decisión francesa, revaluada en un 12,5 por 100. Esto quiere decir que desde ahora los artículos franceses se abaratan en España en el citado porcentaje, al paso que los artículos españoles que dan en Francia encarecidos en la misma proporción.

DESDE el momento de la devaluación del franco, nosotros encontraremos más dificultad para vender en el mercado francés y los franceses poseerán mayores facilidades para vender en nuestro mercado de modo general y con referencia a todos los países, este es uno de los objetivos de toda devaluación.

Ahora bien; conviene poner de relieve que ya con la anterior paridad, nuestro comercio de mercancías con Francia nos era fuertemente desfavorable. Recordemos a este respecto que en la primera mitad del año en

curso las adquisiciones en el vecino país ascendieron a 16.116,8 millones de pesetas, mientras las exportaciones sólo llegaron a los 7.713,9 millones. El semestre representó para España un déficit de 8.387,9 millones de pesetas.

De otra parte, y ya desde un punto de vista más general, no cabe olvidar que nuestra balanza de pagos se encuentra equilibrada, pero nada más. Por ello, la política de comercio exterior tiene que actuar con gran prudencia, tratando de no incrementar el elevado déficit que ahora tiene que soportar.

La decisión francesa, por otra parte y como anteriormente decimos, perfectamente previsible, constituye un factor negativo para el desenvolvimiento del comercio exterior y pudiera suceder, dado el precario equilibrio que en la actualidad mantienen otras divisas europeas, que la onda devaluatoria no terminara aquí.

OCHO AÑOS DE UNA VERGÜENZA

ANIVERSARIO DE LA CONSTRUCCION DEL MURO DE BERLIN

BERLIN, 13. (Efe). — Se cumplen hoy ocho años de la construcción del muro que divide la ciudad de Berlín, antigua capital alemana, en dos partes. Las obras, ordenadas por el Presidente del Consejo de la República democrática alemana, Walter Ulbricht, con el consentimiento de las potencias del Pacto de Varsovia, se iniciaron en la madrugada del 13 de agosto de 1961.

Desde que existe el muro de Berlín, 27.000 personas de la Alemania comunista consiguieron huir a la Alemania occidental, poniendo en peligro sus vidas.

Ciento treinta y siete fugitivos perecieron en el intento de abatidos por las balas de los soldados fronterizos de Ulbricht, o por la explosión de una mina. Durante este tiempo unos 2.960 soldados del Ejército y de la Policía populares de Alemania comunista se unieron a la permanente ola de fugitivos.

"CASO KENNEDY"  
EL FISCAL PIDE LA EXHUMACION DEL CADAVER DE MARY JO

NUEVA YORK, 13. (Efe).—Una petición formal para que sea exhumado el cadáver de Mary Jo Kopechne, la muchacha que murió en el accidente de automóvil del senador Kennedy fue recibida ayer por Edmund Duns, fiscal del distrito de New Bedford (Massachusetts) a la Corte del Condado de Wilkes Barre (Pensilvania), donde está enterrada Mary Jo.

El fiscal de Wilkes Barre, Blythe Evans ha dicho que para la exhumación del cadáver de la muchacha se necesita una orden judicial y no una simple petición.

Evans añadió que Duns debe presentar "razones imperativas" para que pueda desenterrarse el cadáver de Mary Jo y le pueda ser hecha una autopsia.

**Libertad**  
DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
Depósito legal VA-3-1954

Editado por Prensa Radio del Movimiento, Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, miércoles 13 de agosto 1969 — Epoca V — Año XXXVIII — Número 9.612 — Precio: FRES Ptas.

**VIGILANCIA**  
LOS ANGELES.—Oficiales de la Policía entran en la casa de Leno La Bianca, donde los cuerpos sin vida de los moradores, un matrimonio, aparecieron apuñalados. — (Telefoto Upi-Cifra.)

**CLAUSURA, CON SORDINA, del CONGRESO COMUNISTA DE BUCAREST LA LINEA POLITICA DE RUMANIA CONTINUA INALTERABLE**  
Ceausescu ha renunciado al «olor de multitud» Relación con «todos» los países socialistas

BUCAREST.—(Del enviado especial de PYRESA, FRANCISCO EGUIAGARAY).—La falta de interés en organizar un gran espectáculo de masas, es el rasgo más acusado de la clausura del X Congreso del Partido Comunista rumano. A pesar de todo, la enorme plaza frente al Palacio de la República, que aún lleva el nombre oficial de Plaza Gheorghiu-Dej, estaba llena de gentes que seguían la sesión de clausura por los altavoces. Muchísimas pancartas con los vivos habituales. Después de la clausura, Ceausescu ha aparecido brevemente en el balcón ante las masas. Apenas diez minutos. También en el interior su discurso ha sido sorprendentemente breve frente a las largas horas de la lectura del informe inicial. Pese a los constantes aplausos y aclamaciones, todo el acto ha durado poco más de una hora.

Esta sordina colocada a la clausura del Congreso no tiene otro sentido que el de una nueva muestra de prudencia y habilidad táctica. Ceausescu ha renunciado al "olor de multitud", pero no sin dejar perfectamente claro a los ojos de los delegados de los "partidos hermanos" dos cosas: una, que la línea política de Rumania, y especialmente el principio de independencia ilimitada, continúa inalterable. Otra, que es actualmente la única figura que tiene totalmente el partido comunista rumano en las manos. Casi la tercera parte del acto lo han ocupado ovaciones y aclamaciones rítmicas en que junto a las iniciales R. S. R. y P. C. R., que aluden respectivamente a la nación y al partido, surgía siempre de nuevo el nombre Ceau-ses-cu, acompañado por palmas.

**CUATRO MINISTROS ASISTIERON AL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL NOROESTE**  
Proyecto de construcción de un puerto continental en las costas gallegas

LA CORUÑA. (PYRESA).—A las once de la mañana de ayer, y en la Escuela Oficial de Náutica, se ha reunido el Pleno del Consejo Económico Sindical del Noroeste, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, y con la asistencia de los ministros de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne; Educación y Ciencia, señor Villar Palasí; Vivienda, señor Martínez Sánchez-Arjona; Subsecretario de Información y Turismo, señor Cabanillas; delegado nacional de Provincias, señor Taboada García y los gobernadores civiles de las cuatro provincias gallegas, directores generales y demás autoridades y representaciones.



LA CORUÑA.—El Ministro Secretario General del Movimiento, durante su intervención en el Consejo Económico Sindical del Noroeste.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

**LA CAUTELA DE CEAEUSCUCU**

La popularidad de Ceausescu no sólo se ha manifestado en esta forma directa, sino también en los aplausos durante la lectura de los nombres del nuevo Comité Central y sus tres principales órganos ejecutivos: el Presidium, de nuevo miembros; el Comité Ejecutivo, de veintuno, y los siete secretarios, aparte del llamado Colegio Central.

Los dos discursos de Ceausescu tanto el de clausura en la sala como el de clausura en la sala (Pasa a la página siguiente)

**Dos niños muertos por un león, en Kenia**

NAIROBI 13. (Efe-Reuter).—Dos niños han sido atacados y muertos por un león que merodeaba en las cercanías de un poblado de la provincia oriental de Kenia, según informes recibidos por medio de la Policía en esa capital.



EL RESULTADO FINAL PUEDE SER UNA GUERRA CIVIL

**Violencias en Londonderry**  
Londres considera los problemas de Irlanda del Norte como algo muy lejano

LONDRES.—(Crónica del corresponsal de PYRESA).—Cantando tradicionales himnos guerreros protestantes que hablan, por ejemplo, de "cortar melidos hasta las rodillas en sangre católica": un grupo de jóvenes que allí en 1689 defendieron la ciudad contra las tropas de Jaime II.

El odio viene de lejos, efectivamente; pero parece que la defensa de la ciudad es de todos los días, y, en cierto modo, así es. Los habitantes de Londonderry siguen siendo divididos como hace trescientos años, y en las mentes de los protestantes que desfilaban por las calles de la ciudad, se viven las guerras contra los católicos cada vez que llega una conmemoración.

La fiesta comenzó con el tradicional disparo de un cañón en la parte protestante de la ciudad (cañón que, significativamente, apunta hacia el barrio católico), y se había hablado tanto de los peligros de que el desfile de bandas de manifestantes protestantes terminase en tragedia, que las primeras horas del día transcurrieron pacíficamente. Pero, luego, al mediodía, la situación empeoró; comenzaron a volar piedras; hubo enfrentamientos de las dos fracciones; la Policía tuvo que intervenir y un vehículo empezó a arder inopinadamente. La sentencia de acontecimientos sigue, más o menos, el modelo ya habitual en Irlanda del Norte. La fiesta se convirtió en ocasión de lucha; las manifestaciones, en demostración de fuerza; los cantos dan paso a los insultos; llueven las pe-

(Pasa a la página siguiente)

**EN EL PAZO DE MEIRAS**  
REUNION DE LA COMISION DELEGADA DE ASUNTOS ECONOMICOS  
Creación de nuevas industrias en el Campo de Gibraltar

LA CORUÑA 13. (PYRESA).—Bajo la presidencia de S. E. el jefe del Estado se ha reunido en el Pazo de Meiras la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión examinó, a la vista de diversos informes técnicos y estadísticos, numerosos aspectos de la coyuntura económica y social. Se analizaron con especial atención la situación del mercado de productos alimenticios y la marcha del comercio exterior de la temporada turística.

# La devaluación del franco no influye en el turismo español

## Cifras para la venta y compra de francos franceses

### CONVERSACIONES ENTRE RUSOS Y CHECOS, EN PRAGA

#### Probables maniobras de las tropas del Pacto de Varsovia

PRAGA, 13. (Efe-Reuters). El general Alexei Yepishev, alta autoridad del Ejército soviético, ha celebrado conversaciones con el dirigente del partido comunista checoslovaco, Gustav Husak; el Presidente, Ludvik Svoboda, y el ministro de Defensa, Martin Dzur, informa radio Fraga.

El general Yepishev llegó el 6 de agosto a Praga para mantener consultas con su homólogo checoslovaco, general Frantisek Bedrich.

Radio Praga añade que en sus conversaciones con el doctor Husak, el general soviético se refirió a temas de interés para ambos países dentro del contexto del Pacto de Varsovia.

Según un comunicado oficial anunciado a principios de esta semana, los generales Bedrich y Yepishev intercambiaron opiniones sobre el entrenamiento político y educativo dentro del Ejército checoslovaco.

No obstante, existe cierta especulación de que la visita del general soviético pueda estar relacionada con informes no confirmados de maniobras del Pacto de Varsovia, posiblemente en territorio checo, del 18 al 25 de agosto. Esta fecha coincide con el aniversario de la ocupación (del 20 al 21 de agosto) del pasado año.

### Jornadas técnicas de estudios sobre subnormales

MADRID. (PYRESA).—La Delegación Nacional de Asociaciones del Movimiento y la Federación Española de Asociaciones Protectoras de Subnormales acordaron convocar la celebración, en Madrid, durante los días 26, 27, 28 y 29 del próximo mes de noviembre las III Jornadas Técnicas de Estudio sobre problemas de los subnormales.

### CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior) dradas, los golpes, las intervenciones de la Policía y la ruptura de escaparates, los incendios, etc.

En Londonderry hay dos zonas, casi dos mundos; la parte católica, llamada Bogside (el Fango, que coincide) y la protestante, Fountain. Una calle divide a las dos zonas, y desde la tarde del lunes, protestantes y católicos se vigilaban en sus respectivas aceras, a siete metros de distancia uno de otro.

Nadie se explica muy bien en Londres cómo es que sabiendo los peligros que siempre acarrearán la conmemoración histórica religiosa en Irlanda del Norte, no se hayan prohibido los desfiles de los protestantes en Londonderry. O tal vez nadie quiere admitir la explicación que si el Gobierno de Irlanda del Norte llegase a aceptar los consejos de personas ecuanimes y decretasen la suspensión de las manifestaciones durante un período prudencial (un año, decía alguien ayer), probablemente no duraría mucho en el poder.

Fuede parecer exageración, pero no es así. La suspensión de las manifestaciones sería prueba de que el Gobierno que preside el comandante Chichester Clark iba a seguir una línea reformista y aprovecharía la calma para tratar de poner remedio a los graves problemas sociales, que son la base de todos los enfrentamientos anárquicos entre protestantes y católicos. El Gobierno anterior —o mejor dicho, el Primer Ministro anterior— trató de seguir una línea semejante y cayó estrepitosamente.

De momento no parece que se vayan a adoptar medidas pacificadoras en Irlanda del Norte. La gente se acostumbra ya al clima

### Estudios nocturnos de Bachillerato para extranjeros

MADRID, 13. (Cifra).—El plan de actuación de los estudios nocturnos de Bachillerato para trabajadores en el año académico 1968-70 se establece por orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

Se relacionan seguidamente los Institutos en los que funcionarán los estudios nocturnos en el indicado año académico, con expresión del número máximo de grupos de alumnos en cada curso.

IRUN, 13. (PYRESA).—Desde que fue decretada la devaluación del franco francés, el movimiento turístico y de mercancías es completamente normal. Más concretamente, por coincidir con la Semana Grande donostiarra, el pase de los vehículos franceses por los puentes internacionales es impresionante, muy superior al de los años anteriores por la misma época. El 12,5 por 100 de la devaluación no ha influido hasta el presente en lo más mínimo. El franco francés se sigue pagando en la frontera a 12,60 pesetas, sin limitación alguna de cantidades.

**CIFRAS PARA LA VENTA Y COMPRA DE FRANCOS FRANCESES**

MADRID, 13. (PYRESA). — Una vez pasado el impacto de la devaluación de la moneda francesa, las oficinas bancarias comienzan a fijar cifras para la compra y venta de francos franceses. La unidad monetaria francesa, en billetes, se compra y se vende en cualquier ventanilla de cualquier Banco. Para la compra, 12,50 pesetas; para la venta, 12,75 pesetas.

La cotización oficial de esta moneda, en billetes, aún no ha sido dada por el Instituto Español de Moneda Extranjera. Han de hacerse ciertos reajustes en la convertibilidad en el Banco de Francia. Pero sí existe cotización oficial para el cheque bancario, en divisas, que ya ha sido dada por el "Boletín Oficial". Para la compra, 12,559 pesetas; y para la venta, 12,569 pesetas.

### Ahogada en un bidón de agua

LEON, 13. (PYRESA).—En Cubillos de Arbas, cerca de Villamán, la niña de dos años Ana María Fernández Cano, cuando jugaba en las proximidades de su casa, se cayó en un bidón de agua pereciendo ahogada.

Se le practicó la respiración artificial, pero resultaron inútiles todos los esfuerzos efectuados para reanimarla.

### SUCESOS

## Dos niños muertos en accidente de carretera cerca de Villanueva

### El coche en que viajaban con sus padres chocó con un camión

La carretera Adanero-Gijón, en su kilómetro 204,200, en el término de Villanueva, fue escenario ayer de un trágico suceso, en el que perdieron la vida dos niños. Sin que se sepan las causas, chocaron el camión VA-40.518, conducido por Feliciano de Castro Fraile, vecino de San Cebrián de Mazote, y el turismo 7.656-GV-78, que conducía José Mielgo Palacios y a quien acompañaban su esposa, Josefa Cabrero Amorós; su hermano, Roberto Miguel Palacios, y sus hijos,

## AFRICA DEL SUR CONDENADA POR EL CONSEJO DE SEGURIDAD

### Deberá retirarse de manera inmediata de Namibia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 13. (Efe). Por once votos a favor, ninguno en contra y cuatro abstenciones —las de Finlandia, Francia, Inglaterra y los Estados Unidos— el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó ayer una resolución por la que condena al Gobierno de África del Sur en relación con su política sobre Namibia.

La resolución, que consta de nueve puntos, condena a Suráfrica "por su persistente desafío a las resoluciones de las Naciones Unidas" y dice que la continuada ocupación del territorio de Namibia por parte de África del Sur constituye una violación de la integridad territorial y una negativa a la soberanía política del pueblo de Namibia.

En la misma resolución "se reconoce la legitimidad de la lucha del pueblo de Namibia contra la presencia ilegal de África del Sur en el territorio, y hace un llamamiento al Gobierno de África del Sur para que se retire inmediatamente o, en todo caso, antes del 4 de octubre próximo".

En la resolución aprobada se determina que en caso de que el Gobierno de África del Sur no cumpla con los apartados anteriores, el Consejo de Seguridad se reunirá "inmediatamente" para determinar las "medidas efectivas" a adoptar de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas.

En la misma resolución se hace un llamamiento a todos los Estados "para que incrementen su asistencia moral y material al pueblo de Namibia en su lucha contra la ocupación extranjera", y se pide al Secretario General que siga de cerca la resolución del Consejo e informe de su cumplimiento al Consejo de Seguridad lo más pronto posible.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confidenciales al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del Distrito Postal.

ACCIDENTE EN LA CALLE DE LA OLIVA

En la calle de la Oliva, en el cruce con el Puente del Cubo, chocaron el lunes, a las tres de la tarde, violentamente, un camión de la Guardia Civil y una furgoneta de matrícula VA-29.301. Resultaron heridos Hilario Alonso Calvo, vecino de Peñafiel, conductor de la furgoneta, y sus acompañantes, Juana Calvo Arranz y Félix Vaquero Calvo. El primero sufre heridas de carácter grave, y los otros dos leves.

ARROLLADOS POR UN TURISMO

Cuando cruzaban la antigua carretera de Santander, después de haberse apeado de un autobús, fueron arrollados por el turismo VA-49.201. Justa Díaz Fria, Emilio Simón Díaz y María Teresa Alonso Simón. El conductor del vehículo, Francisco Javier Loriente Guerra, recogió a los heridos y los trasladó a la Residencia de "Onésimo Redondo", donde el pronóstico dado por los médicos califica de graves las heridas de la primera de las personas citadas y menos graves las restantes.

CAYO POR UN PUENTE SOBRE EL ADAJA

De traumatismo múltiple con shock y anemia aguda por rotura de muñón derecho y diversas heridas más fue asistido en la Residencia Sanitaria de "Onésimo Redondo", Jorge Salgado Sánchez natural y vecino de Medina del Campo, de veinte años de edad. Se produjo estas heridas al caer de la moto que conducía por un puente sobre el río Adaja. Pronóstico muy grave.

TRIPLE COLISION

En la bajada de la cuesta de Zaratán se produjo ayer un aparatoso choque, en el que se vieron mezclados el camión B-244.073, el camión VA-17.196 y el turismo M-577.693. En esta triple colisión resultó herida menos grave Cecilia Fernández, que, al parecer, viajaba en el primero de los vehículos citados.

### Crónica de Bucarest

(Viene de la página anterior) Las resoluciones del décimo Congreso no significan por ahora ninguna novedad revolucionaria —salvo quizá en la aplicación que pueda tener las nuevas directrices económicas en la afirmación de la postura del secretario general, elegido ahora por todo el Congreso y no simplemente por el Comité Central—, pero sí representan un mantenimiento consecuente y decidido de las líneas de la actual política rumana, lo que no es poco dado el delicado de la situación.

POLITICA EXTERIOR

Concretamente en política exterior se subraya la relación con "todos" los países socialistas. Si se reconoce que el imperialismo conserva su carácter agresivo es para añadir a continuación que las fuerzas antimperialistas sobran para impedir una nueva guerra. "El derecho de cada partido a decidir con plena independencia su política interior y exterior" se declara de nuevo atributo fundamental. El partido y el Estado "continuarán trabajando sin cesar en el futuro en el espíritu de los principios de la coexistencia pacífica entre Estados de diferentes regímenes social, por la ampliación de la colaboración económica, técnica, política, científica y cultural con todos los Estados del mundo". Los principios de independencia, soberanía, plena igualdad, no ingerencia y reciproca ventaja en las relaciones con todos los Estados, no sólo se consagran de nuevo, sino que se ordena al Comité Central que, vi por su "estricta observancia, sin admitir bajo ninguna forma el menor atentado a tales principios".

La condenación de la guerra de Vietnam, la conocida actitud sobre el Oriente Medio, la seguridad europea "a partir de las realidades creadas después de la Segunda Guerra Mundial" incluyendo las dos Alemanias, el desarme, la prohibición de armas nucleares y la destrucción de las existentes, la supresión de la división del mundo en bloques —con la desaparición de la NATO y del Pacto de Varsovia— y el apoyo a la ONU, completan este cuadro, al que como decimos Ceausescu apenas ha hecho alusión en su discurso, pero que ya no es política personal de una figura discutida, sino programa práctico solemne del periodo y el Estado rumano.

El Congreso ha alcanzado, sin gestikulaciones, sus objetivos. Algunos piensan, sin embargo, que el período crítico comienza ahora, y que el Kremlin va a vigilar con mayor confianza la aplicación que el programa.

# LA BOLSA

## MADRID

### COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR BANCO DE SANTANDER

La sesión de hoy se ha desarrollado con bastante animación en los cambios, especialmente en lo que concierne al carro eléctrico.

	Anter.	HOY
<b>CUPONES</b>		
El Aguila	43	42
<b>BOLSA DE BILBAO</b>		
Banco de Bilbao	1.120	1.125
Banco de Vizcaya	1.127	1.132
<b>ACCIONES</b>		
Banco de Santander	1.334	1.337
Banco Exterior de España	670	680
Banco Central	1.529	1.538
Banco Español de Crédito	1.068	1.080
Banco Hispano Americano	1.102	1.109
Banco Ibérico	916	
Banco Popular	1.218	1.225
Banco de Pimento	518	530
<b>ELECTRICAS</b>		
Electra de Viesgo	260	260
Eléctricas Leonesas	111,5	114
Reunidas de Zaragoza	122	132
Fecsa, 5.000	348	354
Fecsa, 1.000	352,5	
Fenosa	206	208
Hidroeléctrica Cantábrico	222	225
Hidroeléctrica Española	272	274,5
Ib-ruero, ordinarias	356,5	364
El Moncabril, ordinarias	106	
Salto del Nansa		143

	Anter.	HOY
Sevillana de Electricidad	271	273
Unión Eléctrica Madrileña	240	243

<b>VARIAS</b>		
El Aguila	306	306
Azucarera Española	190	190
Ebro	1.040	1.010
Dragados y Construcciones	860	870
Enmar	203	212
Celsa		
Urbis	382	388
Urbanizadora Metro	625	630
General de Inversiones	520	530
Cartisa	600	605
Fibansa	800	800
Duro Felguera	93	94
Los Guindos		30
Ponferrada		370
Campa	300	300
Tabacalera	248	248
Construcción Naval, ordinarias	97	97
Transmediterránea	267	267
Cros	275	275
Energía e Industria Aragonesa	190	190
Explosivos	428	430
Ibérica del Nitrógeno		95
Hidro Nitro	84	84
Española de Petróleos	752	750
Resinera Española	363	363
Benit	1.180	1.180
Hornos de Vizcaya	113	113
Seal	620	620
Citroen Hispania	113	113
Auxiliar de Ferrocarriles	140	140
Metalúrgica Santa Ana	168	168
Fasa	317	330
Material y Construcciones	131	132
Femsa	284	284
Telefónica	269	270
Fefasa	101	99
Snijace	170	170
Metro Madrid	218	218

## CUATRO MINISTROS ASISTIERON AL CONSEJO

(Viene de la página anterior) de Galicia son muy antiguos. "La falta de unidad —dijo—, la falta de energía que tiene el hombre gallego y que sólo muestra para sus cosas particulares, ha impedido el pleno desarrollo de la región. Esta misma energía debe ponerla para la defensa de los intereses comunes." El señor Fraga Iribarne pasó seguidamente a informar sobre las materias de su departamento en Galicia. En relación con la Prensa destacó la creación de dos nuevos periódicos: "Diario de Pontevedra" y "Ferrol Diario", con los que queda perfectamente cubierta la región gallega en materia de información. El señor Fraga Iribarne se refirió a la importancia de los teleclubs y al gran incremento que de los mismos había experimentado la región, y señaló que los teleclubs habían sido idea original del Caudillo.

### NUEVAS EMISORAS

Respecto a la Televisión, el Mi-

nistro de Información y Turismo afirmó que para el próximo año se instalarán en Galicia cuatro emisoras para el primer programa, y que se pretende instalar nuevos reemisores, así como mejorar los ya instalados. En el aspecto hotelero, el señor Fraga Iribarne puso de relieve el gran avance que Galicia había experimentado, aunque —dijo— "vamos por detrás en el nivel desarrollado al resto del país".

### DISCURSOS DE LOS MINISTROS DE EDUCACION Y CIENCIA Y VIVIENDA

Había a continuación el Ministro de Educación y Ciencia, quien hizo un breve informe sobre la planificación educativa en Galicia. Expuso las realizaciones de su Departamento en enseñanza primaria, y dijo que en el periodo de un año se habían realizado 431 unidades escolares y 166 viviendas, por un importe de 345.693.836,54 pesetas. A continuación expuso las realizaciones de su Ministerio en la enseñanza media y superior. Habló después el Ministro de la Vivienda, quien subrayó los avances de la vivienda en España, que eran debidos en gran parte a la Organización Sindical. Recordó su etapa de dirigente sindical, y de ahí que sepa perfectamente cómo funciona la Organización. Habló sobre el cooperativismo, indicando que este momento actual cooperativo es el instrumento adecuado para que el problema de la vivienda sea solucionado. Se refirió a los polígonos de la vivienda en Galicia, tales como los de La Coruña, Ferrol, Lago, Vigo, Orense, Pontevedra y Santiago, y dijo que para 1976 esperaba que ninguna español careciese de vivienda.

### DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

Finalizó la sesión con la intervención del ministro secretario general del Movimiento, señor Solís quien pronunció un discurso que comenzó con unas breves palabras dedicadas a manifestar su satisfacción por reencontrar, una vez más, los problemas de Galicia, en relación con los cuales acababa de informar tres miembros del Gobierno.

### PROYECTO DE PUERTO CONTINENTAL

Seguidamente el señor Solís trató el tema del proyecto de puerto continental para Galicia. "Ese puerto —dijo— no es sólo para Galicia, sino para servir toda España, pues es preciso pensar no ya sólo en los barcos de cientos mil toneladas, sino en las cientos mil y en su gran capacidad. Ofrecen vuestras costas excelentes emplazamientos para ese puerto continental que no será sólo para servir a Galicia, sino a toda España, e incluso a Europa, por sus condiciones geográficas excepcionales. El Gobierno ha de decidir en justicia; pero el proyecto realizado causa admiración y ha de influir en la hora de las decisiones finales. El Gobierno lo estudia con cariño, y también lo estudia el Caudillo, cuyo interés por estas cuestiones no ignora nadie."

El discurso del señor Solís concluyó por las siguientes palabras: "La gran transformación de Galicia que ambicionáis es un paso en la transformación general de nuestra nación, obra singular de la historia de Francisco Franco, y todos mi felicitación por esta empresa llena de futuro, y con extraordinaria confianza en la tarea que todos cumplís. ¡Arriba España!"

## Norteamérica estudia sus presupuestos a cinco años vista

### Nixon parece que cuenta con el final de la guerra de Vietnam

SAN CLEMENTE (California), 13. (Efe-Reuters). — El Presidente Nixon confirió hoy, durante más de tres horas, con sus consejeros económicos sobre los presupuestos a largo plazo estadounidenses, incluyendo las condiciones que existirían ante una eventual finalización de la guerra de Vietnam.

El portavoz presidencial, Ronald Ziegler, dijo que se hicieron varias proposiciones para proyectar la situación presupuestaria de la nación a cinco años vista, y que de éstas suponía la terminación de la guerra.

Dijo que estas proposiciones incluían ingresos, recibos de tasas, estructuras de gastos y todo lo que concierne al final del presupuesto vietnamita.

El portavoz declaró que no se mencionaban fechas sobre cuándo se esperaba que terminaría la guerra.



LIBERTAD - 13-VIII-1968

CASTILLA LA V...  
Fiestas po...  
y por...  
San Ro...  
y así co...  
Miguel y m...  
San Ba...  
San Ant...  
San Ant...  
San Mateo, etc...  
rosario de ho...  
mente agrada...  
Venen de muy...  
ciones tradici...  
como un...  
ciones al filo...  
cerealista...  
ser corta...  
Duro era p...  
que debiera u...  
rebaños on...  
Estad...  
o de los di...  
cultiva particu...  
por las r...  
serán sonad...  
—salvo co...  
preparar...  
de de...  
viven muy...  
a...  
cumulo...  
través del r...  
paganos;...  
ejemplo; p...  
cuquiera...  
borrado de q...  
hasta...  
presenciar...  
naquillas...  
salvo a...  
conserv...  
mento celti...  
fuerza...  
que es...  
que se...  
del encierro...  
con la t...  
algún...  
y...  
constite...  
madernillo...  
del Duero...  
más p...  
saludará a...  
y...  
uno har...  
en...  
entend...  
de la villa...  
de la Cin...  
15 de ju...  
curso: s...  
arreglo al r...  
aprobada...  
en los mism...  
la actualiz...  
El Gobierno ha de decidir e...  
el segun...  
a la dirección...  
Stallin y...  
Esos...  
interesantes...  
no sólo l...  
algunos día...  
cuatro s...  
programa...  
alumnos d...  
científicos...  
al final...  
nación en m...  
El Ca...  
en el Ba...  
Continuando con...  
que con motivo...  
en el...  
Sagrada Fa...  
y media de la...  
de la proyección...  
del Comité de St...  
Hardy...  
Marina, en el r...  
hora,...  
"France", de...  
de...  
de...  
artística...  
DE "COR...  
EN SUS...  
Con motivo de...  
de...  
nuestra capit...  
"Corra...  
de Teatro I...  
dos extr...  
SU SU...  
LA BOCA...  
DEL CUER...

# VALLADOLID AYER, HOY Y MAÑANA VISPERA DE FIESTAS

Castilla la Vieja suele estar en fiestas por estos días anteriores y posteriores a la Asunción, San Miguel y más, ya metido sobre San Bartolomé, San Agustín, San Antón, "la" Natividad de Nuestra Señora, Mateo, etc., componen un rosario de holgazanas frías y agradables.

Vienen de muy lejos las deidades tradicionales y festivas como un regalo de vacaciones al filo de la recolección cerealista que antaño ser corta —la cuenca de Duero era puro bosque, a que debiera volver no sólo los rebañados omnes, sino con los campesinos—. Estas visperas de fiesta o estas fiestas de mañana o de los días que llegan a un celibismo, con los aditamentos propios de la cultura particular.

Por las visperas se cocinan las fiestas, las de esta noche serán sonadas. Los puercos —salvo contingencias— se preparan bien. Los platos de informaciones, mirabilis. Muchas gentes que vienen muy lejos, vienen a comer o a Tudela como cuando una promesa, cuando el rito de un sacrificio pagano: ir en tren, por ejemplo; pero no en un tren cualquiera, sino en un tren de gentes, sin compañía hasta no salir de la plaza de Barcelona para presenciar la corrida de toros que en Valladolid es algo inconcebible, salvo a los que conservan —conservamos— temerosamente el celibismo de primer orden.

Hay que es vispera aún, cuando con las vaquillas del encierro, como suele ser en la confesión de la fiesta, algún fumionario de la fiesta y avisado del momento, cuyo orgullo consiste en ensartar en el madernillo los más altos trofeos del futuro de Villaverde y Duero junto a las traídas más puras. El alcalde aludirá al pueblo y a los braveros y el erudito matorral uno hará una síntesis de los últimos documentos con su función de erudito todavía más la historia de la villa... Por su parte,

el alcaide y algunos mozos durante tres días y hoy también de noche colocarán cadenas de papel de colores y farolillos a la veneciana. Hay que limpiar la Plaza Mayor y mañana por la mañana, cuando desfile la banda tocando alegres danzas, estará hecha una patena. No pierda detalles. En bares y cantinas llevan gambas muy coloradas cocidas con agua de mar; vino para la limonada, hieño a barullo y la culinaria, en tapas, compondrá riquísimos aperitivos, contribuyentes a comer lechazos, asados o pollos en pepitorio que no se los saltaría un gitano sin los incentivos de excitar el apetito a quien lo tiene en primera línea a todas horas.

Y el baile? ¿Qué dicen ustedes del baile? Los discos hacen un buen oficio. Sin embargo, a los mozos les gusta ver la banda, de lo que sea, tal que suene bien y lleve el ritmo. Todavía hoy dulzeneras, ¡y muy buenos!, y tambores que hacen locuras. Algunas veces, acuden músicos de Valladolid, incluso de los que forman parte de la banda de San Quintín. Entonces, en la villa se produce un acontecimiento magnífico. Cuando resulta más bello el baile, una comisión de mozos ya muy hechos, con algún soltero a la cabeza, determinará felicitar al director y preguntarle si saben interpretar sus músicos tal o cual "pieza". Por la noche, la Plaza Mayor, reluciente como nunca, a pesar del polvo ambiente, la admiración habrá subido de tono. Los músicos de Valladolid sí sabían tocar "aquello" con perfección abrumadora.

—Os acordáis de aquella vez que tocaron la "Raspa" durante veinte minutos seguidos? Pues, mejor que entonces! —dice el más entendido.

Si el fuerte son los bailes, la fiesta de toros, como es lógico en Celtiberia, ocupa el resorto mágico de las diversiones de estos días, aunque tan a menos por el cuidado de la protección de los aficionados mismos, temerarios a veces hasta la exageración. No obstante, "es una fiesta española que marcha de pro-

le en prole, que ni el Gobierno la abolir, ni habrá nadie que la "abolir". Hemos presenciado algunas de estas corridas de vaquillas —sin va— casi siempre desde el bateón municipal, y raras veces debajo de las gradas hechas con carros. A veces se desarrollan acontecimientos, como uno presenciado o mejor, conocido en Roa de Duero (1945). "Tal día como hoy" o como mañana se escaparon las vaquillas, nadie sabe cómo. Eran las dos de la madrugada y charlábamos en la terraza de un café varios amigos con el Alcalde, don Claudio, cuando un "propio" vino a contar la "catástrofe". Se levantó la terraza como un solo hombre, adoptando resoluciones heroicas: busca de cabalgaduras, garrochas, navajas, por si acaso. No se podía aguar la fiesta, de cualquier manera. Nosotros, de temperamento tranquilo, fuimos a la cama. Al día siguiente a las nueve, vinieron a llamar.

—Han aparecido las vacas, diez kilómetros de aquí, y yo las traen. Ha dicho don Eladio que salga usted a verlas. Media hora más tarde, el cuñado nuestro, el héroe de la jornada, hizo un relato precioso de su hazaña. Harto de andar a caballo se echó a dormir debajo de un nogal. Le despertaron horas después unas coquillas en la cara. Ni se dio cuenta, al principio, pero después e inmediatamente, sí. Era una de las vacas que se estaba recreando con don Eladio, médico del pueblo, como si fuera una bodega de sal. No se murió de miedo porque el hombre había sido oficial de la Legión y tenía valor muy probado, aunque no para dialogar con vacas desde tan cerca.

Hay visperas que son mejores que las fiestas. Es posible que exagerase la nota en algunos grados, como se hacía antaño para añadir gracia al relato; no lo sabemos bien salvo que en esta ocasión don Eladio llorará de risa al contar, y llorará hasta cogerse el vientre al escucharle todos los demás.

Que ustedes se diviertan hoy, mañana, pasado y siempre.

LUIS CALABIA

## La doctora Bengoechea González, presidente de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas

La Junta Directiva de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, reunida en sesión extraordinaria por el fallecimiento del que fue su presidente, don José Cilleruelo Zamora, acordó:

Que tenenao en cuenta las manifestaciones de don Antonio Canales Parlagua, presidente accidental de esta Sociedad, sobre la imposibilidad por sus múltiples ocupaciones de atender debidamente el cargo de presidente, se aprobó por unanimidad designar como presidente de la S. P. A. P. a la doctora María Esperanza Bengoechea González, con domicilio en la calle de julio, 32, segundo derecha, actual directora de nuestra Residencia Sanitaria Zoológica, de esta Sociedad.

Asimismo se hace saber que la Junta Directiva sigue constituida por los mismos señores en los respectivos cargos que ostentaban durante la presidencia de nuestro querido fundador, don José Cilleruelo Zamora.

## CONVOCATORIA DE SESENTA PLAZAS DE INSTRUCTORES DEL P. P. O.

La Dirección General de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo, convoca un concurso-selección para cubrir sesenta plazas de instructores del Programa de Promoción Social, entre españoles mayores de veintitrés años, licenciados universitarios o técnicos de grado superior o medio.

Se ofrece contratación por dos años, prorrogables. Trabajo eminentemente social y retribución adecuada. Residencia en Madrid o en capitales de provincia.

Las bases del concurso-selección y la documentación de solicitud pueden obtenerse en las Delegaciones Provinciales de Trabajo, o escribiendo a la Gerencia Nacional del P. P. O., calle Bretón de los Herreros, 41, Madrid-8.

El plazo de solicitud termina el 9 de septiembre.

# Delegación Administrativa de Educación y Ciencia Instrucciones sobre ceses y posesiones al Magisterio

Resuelto definitivamente el Concurso General de Traslados de directores escolares de localidades de más de 10.000 habitantes y de párvulos, así como también el de localidades hasta de 2.000 habitantes, del Magisterio Nacional Primario, por lo que a esta provincia se refiere, deberán tener muy en cuenta las siguientes instrucciones:

1.º DILIGENCIA DE CESE.— Todos los maestros y maestras que de esta provincia hayan sido nombrados para otra Escuela, por alguno de los concursos expresados o para alguna Escuela de Patronato, deberán cesar en sus actuales destinos con fecha 31 de agosto, a cuyo fin presentarán ante la Junta Municipal de Enseñanza del Ayuntamiento a que pertenece su Escuela, el correspondiente título administrativo para que se le extienda la correspondiente diligencia de cese, por las causas que se indican y que se harán constar de la que harán seguidamente tres copias y, acompañadas del original, las presentarán o enviarán a esta Delegación Administrativa, para su comprobación, previo el abono de veinte pesetas, en metálico, por derechos.

Igualmente tienen la obligación de cumplimentar lo anteriormente indicado referente al cese de todos los maestros y maestras provisionales o interinos que por haberse previsto las escuelas que desempeñan tienen que cesar en las mismas, o liquidar también con la expresada fecha de 31 de agosto, y remitirán igualmente las copias en la forma ordenada anteriormente.

2.º DILIGENCIAS DE POSESION.— Se pone en conocimiento de todos los maestros y maestras nombrados para alguna de las Escuelas anteriormente mencionadas y por las causas expresadas en esta provincia, que los títulos administrativos o diligencias de nombramiento, en donde necesariamente les será extendida la correspondiente toma de

posesión, serán remitidas por esta Delegación Administrativa a partir del día 25, todas aquéllas que no sean retiradas por los propios interesados de esta Oficina desde esta fecha hasta la que anteriormente se mencionó, a las Juntas Municipales de Enseñanza Primaria de los Ayuntamientos a que pertenecen las Escuelas adjudicadas, para que puedan presentarse a tomar posesión de sus destinos dentro del plazo fijado (del 1 al 15 de septiembre), y cuya diligencia les será extendida con efectos del día primero del expresado mes de septiembre.

Una vez extendida la diligencia de posesión indicada, y para poder ser incluidos en la nómina correspondiente, es preciso que con la máxima urgencia remitir o presenten en esta Delegación Administrativa tres copias de la diligencia de nombramiento más la de toma de posesión, acompañadas del original para su compulsión, previo el abono de veinte pesetas, en metálico, por derechos.

3.º POSESION DE LOS QUE NO CONSUMEN PLAZA.— Los maestros y maestras que no consumen la plaza obtenida tomarán posesión de la misma, en las fechas indicadas anteriormente, ante la Delegación Administrativa de la provincia en que residan o que

presten sus servicios, a cuyo fin presentarán el último título administrativo, con el fin de darles la posesión nominal correspondiente del destino adjudicado y para hacer constar en la diligencia la situación especial en que se hallen con respecto a la Escuela alcanzada en el Concurso.

Asimismo, cuando coincidan dos nombramientos para un mismo maestro, en Concurso y en Patronato, podrán tomar posesión nominal y como de la régimen ordinario en la Delegación donde radicaba la Escuela de Patronato. No obstante, según instrucciones recibidas, se viene aceptando la opción del mismo por cualquiera de las plazas que definitivamente le han sido adjudicadas. Este criterio es también extensivo al caso de un maestro con dos nombramientos para Patronato, en que deberá ejercer la opción, si bien preparará su conformidad el Patronato de la Escuela que no vaya a servir.

Este beneficio se hace extensivo a los maestros que se hallen sirviendo Escuela como provisional por derecho de consorte en una localidad y que, sin ser desplazados de la Escuela servida provisionalmente, obtengan nueva vacante en el Concurso.

En ambos casos, los interesados deberán remitir con la mayor urgencia a la Delegación Administrativa de la provincia a que pertenece la Escuela posesionada nominalmente, copia compulsada de la diligencia de posesión y cese a este efecto.

4.º IRRENUNCIABILIDAD DE LOS DESTINOS.— Los maestros y maestras que voluntariamente han participado en los concursos mencionados y obtenido plaza en ellos, consumiendo, cesarán en las Escuelas que actualmente sirven y en las circunstancias profesionales en que se hallen a excepción de los casos señalados en el número anterior, estando obligados a poseerse de su nuevo destino, aun cuando no resulten desplazados de los que provisionalmente están sirviendo.

5.º PROVISIONALES DESPLAZADOS CON ESCUELA EN PROPIEDAD.— Los maestros y maestras propietarios que resulten desplazados de las Escuelas que en la actualidad sirven provisionalmente, deberán reintegrarse a las Escuelas de que son titulares, para lo cual se han dado las ordenes oportunas a las Juntas Municipales de Enseñanza de los Ayuntamientos respectivos, para que les sea extendida, en sus títulos administrativos, que al efecto presentarán los interesados, la correspondiente diligencia de cese, por las causas que se indican y que se harán constar, con fecha 31 del presente mes de agosto, y la diligencia de posesión e reintegración, con la ya expresada de 1.º de septiembre.

Una vez efectuado, vienen obligados a remitir seguidamente, a la Delegación Administrativa, tres copias de la diligencia de cese, acompañadas del original, para su compulsión, previo el abono de 25 pesetas en metálico por derechos, junto con otras tres copias de la diligencia de posesión o reintegración, acompañadas del original para su compulsión, previo abono de 25 pesetas, a fin de poder ser incluidos en las nóminas correspondientes.

NOTA.— A todos los maestros y maestras que no presenten las copias personalmente y las envíen por correo se les hace saber que con el fin de devolverles los originales, una vez compulsadas las copias que remitan y abonados los derechos establecidos, vienen obligados a remitir a la vez un sobre debidamente franqueado y con su dirección, pues de lo contrario no se podrán ser enviados y tendrán que pasarse por la Delegación Administrativa a recogerlos.

Lo que se hace público por general conocimiento y el más exacto y rápido cumplimiento por los maestros y maestras de esta provincia a quienes afectan estas instrucciones, así como también a todos aquellos que por cualquier circunstancia o motivo tengan que cesar o poseerse de nueva escuela al comenzar el curso o durante el transcurso del mismo, y teniendo muy en cuenta lo siguiente:

ENTREGA DE TITULOS ADMINISTRATIVOS.— A partir de esta fecha y durante las horas de despacho al público, todos los maestros y maestras nombrados por cualquier concurso o resolución para las escuelas de esta provincia podrán pasarse por esta Delegación Administrativa a recoger el título administrativo o diligencia de nombramiento, con la que obligatoriamente tendrán que presentarse a tomar posesión en el nuevo destino, en la forma y condiciones expuestas en las instrucciones precedentes.

ENVIO DE TITULOS ADMINISTRATIVOS.— Los títulos administrativos o diligencias de nombramiento que no fuesen retirados antes del día 25 serán enviados por esta Delegación a las Juntas Municipales de Enseñanza del Ayuntamiento correspondiente, donde los interesados, dentro del plazo señalado, se tendrán que presentar a tomar posesión.

## Creación de tres unidades escolares en Valladolid

MADRID, 13. (PYRESA).— El Ministerio de Educación y Ciencia ha dictado una orden, publicada hoy en el "Boletín Oficial del Estado", por la que se crea un total de setenta y cuatro unidades escolares, dependientes de Consejos escolares primarios, en varias provincias, de ellas tres en Valladolid.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### GANADOS Y AVES

SE VENDE una vaca recién parida del tercer parto, abundante leche, en Serrada, Francisco Román Rivera.

### MAQUINARIA

VENDO trilladora 95 con o sin motor eléctrico, arado "Jabal", arrastre "Tavi" suspendido, tres discos. La Mudarra, Victoriano Cebrían.

### PISOS

PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 228862.

### VARIOS

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

### VENTAS

POR TRASLADO, se vende dormitorio matrimonio y comedor. Teléfono 228862.

### ANUNCIARSE EN ESTA SECCION

### OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIOS  
SE NECESITA matrimonio mayor para finca pequeña dentro de ciudad, con vivienda. Escribir Apartado de Correos, 46. Compañía de Seguros "Hispania". Lencera, 4.

ALIMENTACION  
UN CHICO de 14 años, Ricot, Esperanza, 30. Referencia 4.776.

DOS APRENDICES de 14 a 15 años. Viuda de Fernando Meta, Fuente Dorada, 7. Ref. 4.830.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1. Parar. 2. Bis. 3. Dumar. 4. Renegar. 5. Nuevas. Caco. 6. Andar. 7. Roca. Semana. 8. Caracol. 9. Rijas. 10. San. 11. Barón.

VERTICALES.—1. Onarg. 2. Uno. 3. Redec. 4. Dévamar. 5. Abonar. Risa. 6. Rímés. 7. Saject. 7. Asag. Secano. 8. Racimos. 9. Ramal. 10. Con. 11. Donar.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

PISE SOBRE UN TACO

### CEREALES

UN CHOFER carnet de segunda (25 años en adelante) y un aspirante administrativo 15-18 años. Peliz García de la Fuente. García Morato, 9 y 11. Ref. 4.753.

### CONSTRUCCION

SEIS PEONES. Construcciones Sola. Platería, 14. Ref. 4.807.

UN MECANICO del automóvil en general. Hornigones Rodríguez. Cañada de Zaratán. Referencia 4.810.

UNA SENORITA para a xhilar administrativo. Escribir Paseo San Vicente 4.

DOS MAQUINISTAS para grúas de torres primera y segunda ac. Agronomía Eca. Alarcón. 2. Referencia 4.820.

### HOSTELERIA

SE NECESITA un chico para mostrador. Los Cedros. Carretera Madrid, km. 187. Ref. 4.803.

APRENDIZ de primera. Miguel Roales Carbajo, Panaderos, 44. Ref. 4.711.

SEÑORITA para mostrador. Cafetería Vrahagal. Paseo Zorrilla, 55. Ref. 4.822.

SEÑORITA para mostrador. Bar Restaurante Fuente el Sol. Fuente el Sol 2. Un aprendiz de mostrador de 14 a 16 años. Ref. 4.827.

### UN APRENDIZ de 14 años y un ayudante de 17 años. Cervecería la Mejillonera. Pasión, 8. Referencia 4.826.

UN CHICO de 16 años para mostrador. Puerta del Sol. López Gómez, 5. Ref. 4.869.

### MADERA

UN CHOFER carnet primera. La Amuebladora Castellana. Platerías, 19. Ref. 4.774.

### METAL

DOS OFICIALES de fontanería y dos ayudantes. José Luis Ibáñez Espeso. Imperial, 1. Ref. 4.814.

UN MECANICO oficial de coche. Talleres Alemana. Trabajo, 21. Referencia 4.816.

SE NECESITAN oficiales de primera de calefactores y fontaneros. Instalaciones R. Torres. Porvenir, 2. Ref. 4.821.

UN CHICO. Antonio Jiménez. Avenida Burgos, 120. Ref. 4.829.

DOS CHAPISTAS. Delibes, S. A. Independencia, S. A. Ref. 4.834.

### TRANSPORTES

UN LAVACOCHE. Paseo Zorrilla, 55. Garaje "55". Ref. 4.770.

### VARIOS

UNA SENORITA para secretaria administrativa. Escribir al apartado 252. Ref. 804.

UN OFICIAL o peón tintores. de 20 a 30 años. Tintorerías Rodríguez. Paseo Zorrilla, 92. Referencia 4.806.

PELUQUERIA caballeros precisa un oficial. Limplicio Balco. Montero Calvo, 24. Ref. 4.817.

UN CHICO de 14 años para dependiente. Francisco Zamora Zasa. Labradores, 32. Ref. 4.809.

SE NECESITA un agente para ventas entre 20 y 48 años. Escribir a la dirección siguiente: Señor Tejera Crolls S. A. Núñez de Balboa, 76. Madrid (12757).

CHICO de 14 a 15 años. Juana Angulo Díez. Paríso 1. Ref. 4.928.

SE NECESITA señorita para fregadora. Manuel González. Avenida General Franco, 33. Ref. 4.868.

UN CHICO de 14 años para repartir. Sinfonso Parra. Agapito Revilla, 9. Ref. 4.841.

## de Historia y Estético de la Cinematografía

El día 15 de julio dieron en los cursos de la Cátedra de Historia y Estético de la Cinematografía, el primer examen de ingreso. Los alumnos que aprobaron, tomaron en los mismos 82 alumnos de la actualidad se está celebrando el segundo grado del curso actual y el segundo curso correspondiente al plan antiguo, ya decidido por la dirección de don Carlos Staehlin y un cuadro de profesores. Se están llevando a cabo interesantes ciclos de estudio, no sólo teóricos, puesto que algunos días se celebran cuatro sesiones con discusiones y programas.

Los alumnos de estos cursos de Historia y Estético de la Cinematografía, al final de los mismos tendrán con una excelente preparación en materias cinematográficas.

# Audiencia PUBLICA

## RECURSO DE SUPLICA

«La principal ventaja de la justicia y de la buena fe, es hacer inútil la fuerza.» (PLUTARCO)

Que se da contra determinadas resoluciones en la segunda instancia, por lo cual no hay que confundir con el de «Suplicaciones» que procede en materia laboral, de arrendamientos urbanos, etc.

Como exponente con acierto e impugante en su escrito, el recurso de súplica viene recogido por el artículo 402 de la Ley Procesal, facultando su interposición contra las sentencias y autos resolutorios de incidentes que se promueven durante la segunda instancia y dándose para la misma Sala. Mas como dicha segunda instancia concluyó por la sentencia dictada en 6-5-67 y el «auto» cuya revocación se pretende no corresponde ya a ese trámite, sino a la ejecución provisional instada y resuelta por «auto» del día 14 del pasado junio, concediéndola a virtud de la facultad discrecional prevista en el artículo 1.786 del mismo cuerpo legal, no concurren, pues, los requisitos para la admisibilidad del recurso, por lo que sin entrar en el examen de las restantes cuestiones planteadas, debe declararse su improcedencia.

No ha lugar al recurso de súplica interpuesto por la representación de don Julián L. L. contra el «auto» de 14 de junio, cuyos pronunciamientos se mantienen en toda su integridad, sin hacer expresa imposición de costas.

## «El Carro de la Alegría» en el Barrio de la Magdalena

Continuando con las actuaciones que con motivo de esta campaña tienen lugar en el barrio de la Magdalena, en el patio del Colegio de la Sagrada Familia, a las nueve de la noche, tendrá lugar la proyección de películas de carácter cómico de Stan Laurel y Oliver Hardy.

Mañana, en el mismo patio y a la misma hora, tendrá lugar la proyección de la Revista Habida "Avance", de la Obra Sindical de Educación y Descanso, bajo la dirección artística de Julio López Martínez.

## «CORRAL DE COMEDIAS» EN SUS ACTUACIONES

Con motivo de la Campaña de «El Carro de la Alegría» que actualmente se está celebrando en esta ciudad, y en Peñafiel, la Campaña «Corral de Comedias», de la «II Campaña Nacional de Teatro Infantil», ha presentado dos extraordinarias representaciones de la obra de María Clara Machado "Pluft, el fantasma de la calle", en versión de Carlos Miguel Suárez Radillo.

Estas dos representaciones han constituido dos excepcionales espectáculos, tanto por la numerosísima asistencia de público como por el clima de participación en que se han desarrollado.

En las cálidas y tranquilas noches de agosto, la Plaza del Coso, de Peñafiel, y el patio del Colegio de la Sagrada Familia, del barrio de la Magdalena, de nuestra ciudad, se han visto inundados de público para presenciar las representaciones. Se calcula en más de mil quinientos niños y otros tantos mayores los que han asistido a las mismas, y era una delicia ver cómo los pequeños participaban activamente en el espectáculo, colaborando con sus indicaciones al desarrollo de la acción escénica.

Jornadas memorables las que ha conseguido hacer vivir la Campaña «Corral de Comedias», en la que, bajo la dirección de Damián Velasco, participaron Carmelo Romero, Juan I. Miralles, Damián Velasco, Carlos Martín, Adela Morínigo, Antonio Parvo, Juan Antonio Quintana y Margarita Santos,

## GUARDE SU SONRISA... LA BOCA ES EL ESPEJO DEL CUERPO

Los alumnos que deseen cursar en este Centro el primer año de Bachillerato deberán presentar los documentos indicados en el tablón de anuncios de este Centro durante el mes de agosto.

**CUPON PRO CIEGOS**  
DEL SOBTEO CELEBRADO AYER  
Premiado con 500 pesetas el número 098  
y con 50 pesetas todos los terminados en 98.

EL SANTO DEL DIA

SAN JUAN BERCHMANS, CONFESOR († 1621)

El angelical Juan Berchmans fue natural de Diest, en el ducado de Brabante. En su tierna edad parecia un angel, y rogó a sus padres que, a pesar de su pobreza, no le estorbasen el seguir la carrera de la Iglesia...



SANTORAL DE HOY Nuestra Señora Refugio de los Pecadores. Santos Hipólito, Casiano, maestro; Concordia, Centola, Elena, Máximo, abad, mártires; Radegunda, reina.

SANTORAL DE MAÑANA Santos Eusebio, presbítero; Marcelo, Calixto, obispo; Ursicio, Demetrio, mártires; Atanasia, viuda.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, miércoles, 13 de agosto de 1969. Estamos en la semana 33, van transcurridos 224 días del presente año y faltan 141 para llegar a 1970. El Sol apareció esta mañana a las 5 horas y 24 minutos...

CADA DIA SU REFRAN

"El herrero de Arganda, él se lo sopla, él se lo macha y él se lo saca a vender a la plaza". Se refiere al refranero a las personas que tratan de hacerlo todo por sí mismas.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 19.00: Mundo femenino. 19.30: El Balenato. 19.45: Una orquesta: La de Paul Mauriat. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Lluvia de estrellas. 21.15: La escopeta mágica. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.15: El disco del día. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Éxitos de Henry Stephen. 23.00: Concierto de noche: Raspedias línguas núms. 2, 3, 5, 6, 11, 13, 15 y 17. de Litz, 23.45: Hombres en ruta. 01.00: Cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: "Matilde, Perico y Periquín". 20.15: La discoteca. 21.00: Noticias notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: Plaza Mayor, edición de noche. 22.45: Los superventas. El programa nocturno de los musicales de España. 23.15: La gran música. 23.45: Patrulla de noche. Música, amistad y compañía en las ondas, bajo el lema de la mutua colaboración entre los oyentes. 1.00: "Edición de madrugada. Un completo servicio informativo. 1.15: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—20.00: Explosión 68. Un programa de Alfonso Eduardo. 21.10: Música de la pantalla. 21.30: Santo Rosario. 21.55: Discorama. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: Cita de Orquestas. 23.00: Mundo Joven. 23.30: Zarzuela: "Pan y Toros", de Francisco Asenjo Barbieri. 0.25: Plegaria del hombre nuevo. 0.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5: "El escuadrón de la muerte". Estreno. CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Gengis Khan". (3). CAPITOL.—Desde las 4,30: "Como en una pesadilla" y "El que debe morir". CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Young Dillinger". Estreno. CERVANTES.—Desde las 4,15: "Licencia para matar" y "Fiebre en la sangre". COCA.—Desde las 4,30: "Los héroes están muertos" y "La muerte llama a la puerta". DELICIAS.—Desde las 4,30: "Los lirios del valle" y "El honor del capitán Lex". LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La muchacha y el general" (3 R.). MALLANA.—Desde las 4,30: "Siete espartanos" (2) y "¿Chico o chica?" (1). REX.—Desde las 4,30: "La mujer sin rostro" (3) y "El liquidador". ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Jugando con la muerte". Estreno. ZORILLA.—De 11 a 7, 7,45 y 10,45: "El rey de los agentes 00" (3).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 12. Duque de la Victoria, 17. Cervantes, 21. Carretera de Santander, 45. Esperanza, 89. Paraíso, 7. Padre Francisco Suárez, 10.

ESTUDIANTE:

En los casos de esquizofrenia, toxicomanía y psicopatías graves, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica completas, durante un periodo de hospitalización máximo de un año. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

UHF

PARA HOY 7.15: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: "Expreso a Petticoat". 8.30: Encuentro con la música. Concierto con Leonard Bernstein. 9.30: Documental. 10.00: Telediarlo. 10.27: El tiempo. 11.30: "Cuestión urgente". 10.35: "Energizada". 12.00: Luces en la noche. 12.25: Cierre. PARA MAÑANA 7.15: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: "Mi marcial favorito". 8.30: "A todo gas". 9.00: Viaje sin pasaporte. 9.30: Telediarlo. 9.55: El tiempo. 10.00: Hilo directo. 10.15: Teatro de siempre: "Los comadros de las mujeres". 11.45: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y ocho de la tarde.

SAN MIGUEL

Séptimo día de la novena en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Todos los días, a las siete y media de la tarde, santa misa; a continuación, exposición de Su Divina Majestad, novena y bendición con el Santísimo. Predicará don Marciano Zamora.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y aplicación especial cada día.

Hoy, adoración de las Cuarenta Horas a Jesús Sacramentado. A continuación de la santa misa de nueve, exposición de S. D. M., permaneciendo todo el día hasta los cultos de la tarde.

El viernes, festividad de la Asunción de la Santísima Virgen, misas a las nueve y a las doce. Por la tarde, santo rosario y solemne Vía Crucis de rogativa por el Papa y por la paz. No habrá santa misa.

El sábado, sabatina a la Santísima Virgen por los agonizantes. El domingo, misas a las nueve, y de Cofradía a las doce. Por la tarde, acto de reparación con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA

Sexto día del novenario de San Roque. Por la tarde, a las ocho, misa y ejercicio. El día 16, con sermón por el padre David Pérez Delgado, S. J.

Un extraordinario acontecimiento artístico se acerca a nuestra ciudad

El día 19, en la Plaza de Toros de nuestra capital, en sesión única a las 8,30 de la tarde, tendrá lugar la actuación del extraordinario Ballet Folklórico de México, con Amelia Hernández como directora y coreógrafa, gracias al esfuerzo conjunto del Ministerio de Información y Turismo y del Ayuntamiento de la capital, y a la colaboración prestada por la empresa de la Plaza de Toros.

En el Ballet Folklórico de México todas las viejas motivaciones que constatan la existencia del pueblo mexicano, sus símbolos y orígenes, vienen en esta acumulada esencia folklórica expresión y sitio. Al lado

de las formas autóctonas y sus raíces milenarias está toda la aportación que la historia y el despliegue vital de un pueblo ha colocado con su vitalidad. Así, en los ritmos y figuras, en los mitos y trasposiciones poéticas, rezuman aires aztecas, se cruza el milagro de lo criollo y hay, perceptible, una sintonía con esa gran rama de humanidad y vida que fue la presencia de lo español que en México, a veces, cobra emocionantes versiones, casi más auténticas y puras que en España misma.

El "ballet" que ahora nos llega es más que una compañía: es una institución, una escuela, una vocación hermosa y colectiva que vive y se desvive para mostrar al mundo el pulso y la gracia de un pueblo de tan extraordinaria personalidad y coraje espiritual como el mexicano. Se ha dicho como expresive tarjeta de visita que el "ballet" de México es el triunfo de una bailarina con etérea gracia y la capacidad estratégica de un general de división.

Cuando haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, haga lo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

SAN ROMAN DE LA HORNIJA

Las Ferias y Fiestas de San Roque

DIA 14.—A las siete de la tarde, pregón de festejos y disparo de cohetes.

A las ocho, gran baile de gala, durante el cual se proclamará a la reina de las fiestas con su corte de honor.

DIA 15.—A las siete, disparo de cohetes, seguido de diana floreada, a cargo de la banda que recorrerá las calles acompañada de gigantes y cabezudos.

A las doce, misa solemne oficiada por el párroco don Adolfo Morillo Chillón, presidida por la Comisión, reina, damas y autoridades, seguida de la procesión de la Santísima Virgen.

A las siete de la tarde, gran baile de gala en la pista municipal.

A las doce de la noche, verbena popular en la Plaza Mayor, iniciándose el concurso de baile por parejas.

DIA 16.—A las siete de la mañana, despenjale y presentación de cuatro hermosos novillos-toros, de la acreditada ganadería de don Agustín Gallego (Toro).

A las once, misa y procesión en honor a San Roque.

A las cinco de la tarde, lidia de cuatro novillos-toros, por el afamado diestro Gabriel Gómez y sus cuadrillas. Sobresaliente, Paco Seco.

A las ocho, bailables en el ruedo. A las doce de la noche, gran verbena popular en la Plaza Mayor con fase clasificatoria del concurso de baile.

DIA 17.—A las nueve de la mañana, variados y divertidos concursos infantiles.

A las doce, la Comisión de festejos, acompañada por la reina y sus damas, visitarán las diversas peñas, haciendo entrega de premios a las mejores engalanadas.

A las cinco y media de la tarde, gran partido de fútbol, «El Trofeo San Roque», entre los equipos Club Deportivo Damm (campeón alicantino de Zamora) - Balompédico San Román, efectuando el saque y la entrega de trofeos la reina de las fiestas.

A las ocho, baile de gala en la pista municipal. A las doce de la noche, verbena popular y final del primer concurso de baile, con entrega de premios.

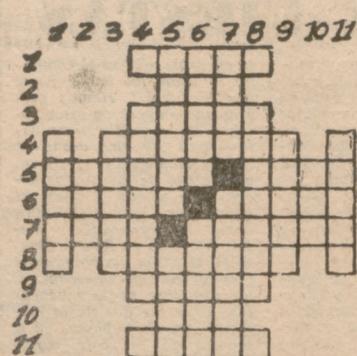
DIA 18.—A las diez de la mañana, gran ronda ciclista infantil, por el circuito local, presidiendo y haciendo entrega de trofeos la Comisión de festejos.

A las siete de la tarde, gran baile y cierre de las sesiones de gala con disparo de una magnífica traca. A las diez de la noche, final de fiestas con verbena y concurso sorpresa.

PROGRAMA PARA MAÑANA

Por la mañana, a las 9: Clase teórica de español; a las 13: Clase práctica; a las 11,30: conferencia de arte: "Las tendencias abstractas", por el profesor doctor don José María Azcárate y Ristorri; a las 12,30: Curso Superior y Especialización: Conferencia de Literatura: "El ensayo en la generación de 1936" (II), por el profesor doctor don José Luis Varela Iglesias. Curso de Iniciación y Medio: Clase práctica de fonética. Por la tarde, a las 4: Clase práctica de conversación; a las 5: Clase de música.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES. —1: Detenerse. 2: Repetición. 3: Desbravar. 4: Abjurar de sus creencias. 5: Noticias. Ratero. 6: Caminar. Nombre de varón. 7: Liman con los dientes. Espacio de tiempo. 8: Cierto animal. 9: Enfermedades de los ojos. 10: Apócope. 11: Título nobiliario. VERTICALES.—1: Al revés, divieso. 2: Cierto número. 3: Al revés, regalar. 4: Hacer un ovillo con la madeja. 5: Echar estiercol a la tierra. Demostración de regocijo. 6: Hagas, poesías. Cortar. 7: Al revés, cierta tela muy ligera. Terreno con

JEROGLIFICO



¿POR QUE NO TE DIO CALAMBRE?

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Crónica Regional

VIANA DE CEGA

Fiestas patronales

Mañana, día 14, por la tarde, el disparo de bombas y cohetes y la salida de cabezudos por las calles del pueblo, acompañados por la orquesta que amenizará estas fiestas, indicarán que la fiesta mayor ha comenzado.

El día 15, festividad de Nuestra Señora de la Asunción. Patrona de esta parroquia, solemne función religiosa, y los días 16 y 17, por las tardes, festejos taurinos.

El día 16, por la mañana, día de San Roque, solemne función religiosa en su honor, sacándole en procesión por las principales calles del pueblo.

Después del acto religioso, despenjale de las reses que se lidiarán en los días citados.

El día 17, por la noche, quema de fuegos artificiales, en la Plaza, como cierre y despedida de las fiestas.

MEDINA DEL CAMPO

El mercado de ganado

(De nuestro corresponsal, Jesús Vega.)

Como todas las semanas, el sábado por la tarde comenzaron a llegar las cabezas de ganado, que fueron presentadas en la mañana del domingo, en el mercado, con mayor afluencia que la semana anterior, y como consecuencia hubo un mayor auge en las transacciones.

En ganado lanar se presentaron a la venta 14.723 cabezas, lo que supone un ligero aumento en relación con las pasadas semanas. Los precios sufrieron alguna variación, que aunque poco considerable, sí es digna de tenerse en cuenta. Las corderas se pagaban de 43 a 48 pesetas kilo vivo; las ovejas, de 1.600 a 2.000 pesetas por cabeza; las borregas, de 1.500 a 1.800 pesetas; los carneros primales, de 4.000 a 5.500 pesetas por cabeza; los recentales, de 42 a 50 pesetas kilo vivo; los corderos pascuales ligeros y pesados se pagaron de 35 a 42 pesetas kilo los primeros y de 33 a 40 los segundos; las ovejas, de 15 pesetas kilo vivo.

En ganado vacuno se presentaron a la venta seis cabezas de vacas, tres terneros, y se pagaron a 35 pesetas kilo vivo. En ganado bovino se presentaron a la venta 197 ejemplares, los que la mayoría eran terneros, y se pagaron de 800 a 1.200 pesetas los de siete semanas y de 1.350 los de ocho, nueve y diez semanas.

En ganado mular y caballar fue presentado a venta un ejemplar. Igualmente ocurrió el ganado asnal. Durante nuestra visita al mercado pudimos observar diversas transacciones de compra-venta, que fueron vendidas cabezas de ganado para carne y para crías, linadas a diversos puntos de la zona.

Esperamos que en las próximas semanas siga en aumento la afluencia de lanares, como bien de las demás especies de ganado.



Temperatura moderada y viento

INFORMACION TECNICA Baja de 986 milibares en 62° Norte, 23° Oeste y en 52° Norte, 24° Oeste; otra de 1.003 milibares en 54° Norte, 00° Este y de 1.007 milibares en 41° Norte, 03° Este. En superficie se hay nubosidad con alguna llovizna en el litoral cantábrico. En altura tenemos flujo del Suroeste a todos los niveles, con velocidades de 30 nudos a 500 milibares y 40 a 50 nudos a 300 milibares.

SITUACION GENERAL

En el día de ayer se registraron precipitaciones del orden de un litro de agua por metro cuadrado recogida en la isla de Tenerife e inapreciable en La Coruña, Oviedo y Santander. Durante la pasada noche ha llovido débilmente en puntos aislados de Galicia y Asturias y tenían neblina a las siete y ocho horas en Santander, Bilbao, Vitoria, Barcelona y Málaga. La noche más fría se dio en León y Lugo, con 13 grados, y la más cálida en Almería, Ibiza y Santa Cruz de Tenerife, con 25 grados.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy, and precipitation data for various cities like Madrid, Avila, Burgos, etc.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía) Nubosidad abundante con algunas precipitaciones débiles y vientos de Levante en el tercio norte de la Península. En las demás zonas peninsulares y en Baleares, buen tiempo con cielo poco nuboso. Temperaturas altas en la mitad norte de España y moderadas con vientos del primer cuadrante en la otra mitad. Nubosidad variable en Canarias, con riesgo de algún chubasco.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

QUE NO SE APAGUE LA SONRISA DE SUS VEINTE AÑOS...! ¡GUIDE SU BOCA

TELEFONOS DE "LIBERTAD" Dirección 226623, Redacción 222584, Administración 222373

CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante Paseo de Zorrilla, 112 primero CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SERORITAS Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Teléfono 232296

# Conchita Velasco, «CHICA DE REVISTA»

## Hizo su primera «tournee» por provincias ganando cuarenta pesetas por día. DE ESO TENIA QUE VIVIR Y MANDAR A CASA

### «He sido "chica de revista"... si... y le he pegado puñetazos a la necesidad, a la angustia de no tener suficiente en casa»

Conchita Velasco se la puede encontrar en cualquier capi- ciudad, pueblo o pueblecito de geografía española. Unas veces imperativo de su trabajo, otras porque es una andariega tremenda, Conchita viaja constantemente.

Conchita Velasco vive francamente bien. Menos aún. Muy bien. «Caro... La chica ha triunfado, ha alcanzado ese podium fabuloso difícil de la fama; perdón. De la fama. Porque hay que escribir con mayúsculas. Sin embargo, ha sido fácil. Una tarde entera estuve yo hablando con Conchita del asunto. Le pregunté a Conchita:

«¿Quieres hablarnos de cómo te fue en la vida desde que comenzaste, a los trece años, ganando unos duros, hasta las 25.000 pesetas "Muchachas en vacaciones"?...» Conchita, sin prisas, entre café y café —ese café que hace su madre como nadie— y el humo de un cigarrillo, nos ha contado "lo que le ha pasado la fama".

«Yo entonces iba a dar clases en la Escuela de Formación Profesional de la calle del Arenal, 23. Allí, por tres duros, me enseñaban ballet, solfeo y cultura general. Yo entonces quería ser bailarina. Habían unos festivales de final de curso, actuaciones de teatro, y yo siempre bailaba. Me llevaron a esa Escuela porque era barata y además, si sacabas matrícula de honor, te daban una beca y ya no te costaba nada. Me hice la matrícula y además me dieron una cartilla de ahorros, de setenta y cinco pesetas, que yo me guardo. Mi padre era militar, destinado en Madrid, y varios miembros de la familia. Así que imagínate tú que había que trabajar como fuera. Entonces empecé en el teatro, porque necesitaba aportar a casa un dinero.

«Conchita hizo su tournee por provincias ganando cuarenta pesetas diarias. Claro que hablamos de 1942 y entonces cuarenta pesetas eran casi una fortuna».

«Pero yo no hacía teatro solamente por vocación, sino también, principalmente, por necesidad. Necesitaba dinero a casa y tenía que vivir con lo que me quedaba. Siguió una época difícil cuando volví a Madrid y conseguí entrar en la compañía de Manolo Caracol, donde continué haciendo folclore. Tenía trece años. ¡Imagínate tú lo que me costaba! Cuando salíamos con mi madre se venía conmigo y entonces ni siquiera pensaba en irme. ¡Lo que quería era ser una bailarina! Y en mis sueños me veía de chiquilla me creía poco más que una Pavlova.

«Conchita soñaba entre bambalinas de teatro. A los catorce años hizo su primera actuación de conjunto con Pedro Terol. Para poder acompañarla, su madre entró en la compañía de costurera. Tenía que cuidar todos los trajes de las folclóricas».

«Hacíamos los viajes en un camión. A mi madre, que era la responsable de la compañía en la cabina, con el chófer. Nosotros, encerrados en los estantes de ropa y de zapatos decorados. Por las noches nos quedábamos todos atados a los decorados para no caerlos mientras dormíamos, y cuando volví a Madrid, en aquella temporada, pensé en hacer revista.

«Ya entonces —prosigue Conchita— ganaba sesenta pesetas. Porque estaba de suplente! Por las noches trabajaba con el primer ballet del teatro en la parroquia del Alcázar. También hice algunas cosas extras en el cine, pero para hacer bulto sólo, ¿sabes?... Y mi madre siempre que podía se iba a ver la película porque yo sabía que detrás de Antonita Moreno...»

«Trabajo también en "La fierecita domada", con Carmen Sevilla. Le habían dado incluso algunas frases. Pero hizo tantas veces la escena en que tenía que echar agua a Carmen, que le quitaron las frases.

«...ciert, que entonces fue cuando...»

**«ME COGIO LA POLICIA Y ME REMITIERON A MADRID EN EL TREN ESCOLTADA POR LA GUARDIA CIVIL»**

Habían ido a actuar a Barcelona. Ella era de las adelantaditas del conjunto. Conchita Velasco tiene una gracia tremenda hablando. Yo diría que es algo innato en ella,



«...y realmente lo es. Inmediatamente se hace con uno, se mete en el bolsillo a todo el mundo. Cuando dice "de las adelantaditas" me parece estar viéndola en la compañía. Ha llovido mucho desde entonces.

«Pasó algo, no recuerdo qué, en la compañía. Y alguien dijo que no teníamos la edad para trabajar. Total, que me cogió la Policía, y como era menor, me remitieron a casa en un tren, escoltada por la Guardia Civil. Por cierto que los guardias eran encantadores y venían conduciendo a unos presos. Te puedes suponer la que se armó cuando dieron la noticia en casa. En la estación estaba mi padre y se resolvió todo. Me ha-

«...bía quedado sin trabajo. Eso era lo peor, porque era un momento angustioso en casa. Tanto, que un día agarré a mi madre del brazo y nos fuimos a ver al maestro Ramos. Entonces Celia Gámez estaba formando compañía.

«Quiero trabajar en la Compañía de Celia», le dije al Maestro. Este me contó que ya estaba completo, pero, no obstante, se vino con nosotros a buscar a

«...tina hora un papelito y ya figuraba en los programas y todo. (Ya ganaba 70 pesetas. Y tenía un contrato de cinco meses que luego Celia le prolongó a dos años. En efecto. La gran Celia Gámez le había dado suerte.)

«Yo he tenido la suerte de dar siempre con muy buenas personas. Yo quisiera poder ir dándote los nombres de todos los que me han ayudado. ¡Aquellos buenos amigos! José María Elorrieta es uno de ellos. Eso que dicen de que si a las chicas de revista y de teatro y cine les hacen "buenas proposiciones" yo te digo que es mentira. Yo he sido "chica de revista" y no me las han hecho. Como te digo, hacía un papel secundario en una película: "Muchachas en vacaciones". Pero falló la estrella, que era una actriz italiana y me dieron el papel. Tenía diecisiete años. Y aquellas fueron

«...mis primeras 25.000 pesetas por una película.

«Le he preguntado a Conchita Velasco a qué le supieron aquellas 25.000 pesetas. Me ha dicho:»

«Me supieron a gloria. ¡A gloria bendita! En casa dábamos saltos de alegría.

«Gustó la película y entonces le ofrecieron ir, representando a España, a un Festival de Cine que se celebraba en Beirut y El Cairo iban tres: Luchy Prado, Emma Panella y Conchita. Pero se organizó un conflicto, el de los trajes. En cierta ocasión Conchita había tenido que presentarse a un productor. Le dijeron que volviese al día siguiente y cuando fue el productor se la quedó mirando y le dijo: "Pero... ¿cómo? Usted viene con el mismo traje de ayer. Señorita, si quiere usted triunfar en el cine, ya puede ir pensando en cambiar de traje todos los días." Conchita se acordó de aquello y le dijo a su madre: "¿Qué podemos hacer?" Y su madre, que es un encanto, empezó a comprar telas y le hizo todos los vestidos. No sabía nada cómo trabajar. Realmente su madre es maravillosa.

«Pero como no tenía posibilidad —hasta ahí no llegaban las habilidades de mamá, por desgracia— de hacerme un traje de andalucía que me habían dicho llevarse, por si acaso decidimos ambas que se lo teníamos que pedir a alguien. Y nos plantamos en casa de Carmen Sevilla. A la que yo sólo conocía de aquella película y aquella desafortunada escena del agua. Pues bien, Carmencita no sólo me prestó el traje, sino que escoró el mejor de todos, el más bonito. Mientras, como te digo, mi madre trabajaba de modista con horario intensivo y con 5.000 pesetas que habíamos pedido prestadas.

«Yo he tenido la suerte de dar siempre con muy buenas personas. Yo quisiera poder ir dándote los nombres de todos los que me han ayudado. ¡Aquellos buenos amigos! José María Elorrieta es uno de ellos. Eso que dicen de que si a las chicas de revista y de teatro y cine les hacen "buenas proposiciones" yo te digo que es mentira. Yo he sido "chica de revista" y no me las han hecho. Como te digo, hacía un papel secundario en una película: "Muchachas en vacaciones". Pero falló la estrella, que era una actriz italiana y me dieron el papel. Tenía diecisiete años. Y aquellas fueron

**AQUELLAS VEINTICINCO MIL PESETAS**

«Yo he tenido la suerte de dar siempre con muy buenas personas. Yo quisiera poder ir dándote los nombres de todos los que me han ayudado. ¡Aquellos buenos amigos! José María Elorrieta es uno de ellos. Eso que dicen de que si a las chicas de revista y de teatro y cine les hacen "buenas proposiciones" yo te digo que es mentira. Yo he sido "chica de revista" y no me las han hecho. Como te digo, hacía un papel secundario en una película: "Muchachas en vacaciones". Pero falló la estrella, que era una actriz italiana y me dieron el papel. Tenía diecisiete años. Y aquellas fueron

«...mis primeras 25.000 pesetas por una película.

«Le he preguntado a Conchita Velasco a qué le supieron aque- llas 25.000 pesetas. Me ha di- cho:»

«Me supieron a gloria. ¡A gloria bendita! En casa dábamos saltos de alegría.

«Gustó la película y entonces le ofrecieron ir, representando a España, a un Festival de Cine que se celebraba en Beirut y El Cairo iban tres: Luchy Prado, Emma Panella y Conchita. Pero se organizó un conflicto, el de los trajes. En cierta ocasión Conchita había tenido que presentarse a un productor. Le dijeron que volviese al día siguiente y cuando fue el productor se la quedó mirando y le dijo: "Pero... ¿cómo? Usted viene con el mismo traje de ayer. Señorita, si quiere usted triunfar en el cine, ya puede ir pensando en cambiar de traje todos los días." Conchita se acordó de aquello y le dijo a su madre: "¿Qué podemos hacer?" Y su madre, que es un encanto, empezó a comprar telas y le hizo todos los vestidos. No sabía nada cómo trabajar. Realmente su madre es maravillosa.

«Pero como no tenía posibilidad —hasta ahí no llegaban las habilidades de mamá, por desgracia— de hacerme un traje de andalucía que me habían dicho llevarse, por si acaso decidimos ambas que se lo teníamos que pedir a alguien. Y nos plantamos en casa de Carmen Sevilla. A la que yo sólo conocía de aquella película y aquella desafortunada escena del agua. Pues bien, Carmencita no sólo me prestó el traje, sino que escoró el mejor de todos, el más bonito. Mientras, como te digo, mi madre trabajaba de modista con horario intensivo y con 5.000 pesetas que habíamos pedido prestadas.

**¡GRACIAS A DIOS, LLOVIO!**

«Fue la primera vez que yo salía de España. Iba acompañada. Pero todos mis compañeros de viaje y los de allí se portaron maravillosamente conmigo. Se daban cuenta de que yo empezaba. Y me ayudaron mucho, si puedes decirlo así, porque es cierto. Por cierto, que en aquel viaje conocí a Omar Sharif, que estaba allí acompañando en el Festival a su esposa, que era una estrella de primera magnitud en su país y que era encantadora. Omar tenía sólo veinte o veintidós años y no era actor todavía. Nos llevaron a todas partes, nos invitaron a su casa y nos acompañaron de tiendas. En fin, fueron estupendos. Yo estaba muy ilusionada. Y volví dispuesta a triunfar como actriz de cine. Entonces me ofrecieron hacer "Las chicas de la Cruz Roja". Pedí por favor que no me hicieran pruebas. Yo en las pruebas soy tremenda. Quien me confía una película o una obra tiene que tener una gran fe en mí y no hacerme ensayos ni pruebas, porque ambas cosas me hunden. Quien me vea

(Pasa a la página sexta)

# BECQUER: MITO y VIDA



Allá por los años cuarenta florecía en Madrid y Sevilla sendas agrupaciones de "Amigos de Bécquer", con bastantes actividades literarias. La de Madrid logró incluso remover la opinión pública y la autoridad oficial para erigir un monumento a Gustavo Adolfo Bécquer. Alma de aquella asociación fue don Fernando José de Larra, uno de los últimos descendientes de "Figaro". No dejaba de resultar curiosa aquella supervivencia del último epigono romántico en medio de una dirección sofocadamente técnica y mecánica del mundo de hoy.

El mismo nacimiento del poeta en Sevilla no es nada casual. Su supuesto germanismo con el que se la pretendió la exégesis de su lírica, no es sino un mito, cuando se sabe que a su apellido Bécquer es menester anteponer otros cuatro (Dominguez, Bastida, Insausti, Vargas), andaluces, castellanos y vascos, rotundamente españoles, y que sólo más de dos siglos arriba hallaremos la sangre pura de su patronímico alemán. Gustavo Adolfo mereció tener por cuna a Sevilla pero no es menos cierto y honroso que Sevilla mereció tal hijo, en una doble compensación de paternidad y filiación, si habemos cuenta del sevillanismo de Bécquer y la fiel presencia de Sevilla en nuestra historia literaria.

La ciudad del Betis en efecto, se nos aparece en toda época, a partir del XVI, como un foco permanente, como un eje cardinal de la elipse poética española. Los profesores de literatura en su afán —muchas veces azorado, siempre forzado— de clasificar para definir señalan a Sevilla, a la "escuela sevillana", por el centro generador de los vientos alisios que sobre el mar de nuestra literatura se cruzan o combinan con los otros provenientes de la "escuela californiana" o castellana. (Y aún habrá alguno, tal Méndez Bejarano que en un exceso inverosímil de veridículo puntillismo, niegue la existencia de esta última.) Bien; no interesa desmenuzar la cuestión, sin aceptarla, para descubrir así mejor la fundamental esencia sevillana de Bécquer, por lo mismo que se fuera sobrepasando el marco regional para alcanzar dimensiones hispánicas y hasta universales. Bécquer, antes que el gran Machado, es el pasional enamorado de España, el cantor de Soria, de Toledo, de cuantas viejas ciudades, en la leyenda o en la historia, en la fantasía o en la realidad, acendran el espíritu con ráfagas de luz. Gustavo Adolfo es el andaluz con toda España dentro.

Don Santiago Montoto egregio escritor sevillano, trazó en una conferencia dedicada a los "Amigos de Bécquer", en Madrid, una semblanza de Bécquer. A la vista, dijo, de nuevos documentos, Montoto cerró contra las biografías becquerianas al uso. Según él, ni el poeta se crió en un ambiente de pobreza y mucho menos de miseria, ni padeció agobios, ni tampoco las enfermedades —aquella tisis tan romántica— que se le ha atribuido. Más aún, compulsando dichos documentos aportados con las "Brimas" del gran amoroso, llegó a la conclusión —bien controvertible, por supuesto— de que éstas no respondían al verdadero estado espiritual del autor.

Del proceso mítico de Bécquer se puede separar lo verdadero de lo imaginario lo erróneo de lo cierto. Pero la poesía de Bécquer quedará siempre intacta.

LOPE MATEO

(Pasa a la página sexta)

# REMBRANDT Y ARTISTAS DE SU EPOCA, en la BIBLIOTECA NACIONAL

Este año, 1969 se conmemora el tercer centenario de la muerte de Rembrandt, acaecida en octubre de 1669. La Biblioteca Nacional no podía estar ausente de tal acontecimiento, ya que el genial holandés es uno de los artistas mejor representados en su Gabinete de Estampas y con tal fin ha organizado la exposición arriba mencionada, que está siendo muy visitada durante estos días por numerosos grabadores y artistas en general, ansiosos de ver de cerca la increíble obra de uno de los más grandes genios artísticos de la humanidad.

A 287 se eleva el número de planchas de la producción rembrandiana, catalogadas por K. G. Boon, director del Gabinete de Estampas del Rijksmuseum de Amsterdam, que es donde se guarda la más importante colección del mundo.

Ciento quince estampas, algunas con pruebas de diferentes estados, es la colección que custodia nuestra primera biblioteca, lo que constituye un tesoro bastante considerable, si a ellas añadimos una colección de dibujos originales del mismo autor que también se exhiben en la muestra.

En un principio, los organizadores de la exposición pensaron exhibir únicamente todo el depósito de la obra de Rembrandt que no se ha mostrado completa en Madrid desde 1934, pero más tarde decidieron dar a conocer también los fondos de artistas holandeses que se custodian en la sección y que hasta la fecha no habían sido dados a conocer al público. Entonces se dio otra orientación a la muestra y se exhiben de la obra de Rembrandt aquellas estampas que se distinguen por su rareza y una selección de los distintos temas que fueron tratados por el maestro: religiosos, retratos, paisajes, tipos, ambientes, etc., acompañados por los contemporáneos grabadores holandeses.

Yo no puedo por menos que lamentar esta decisión egoísta, y que me perdona Bega Cornelis, Barchem Neelás, Disckop Johann, Bloemaert Abraham, Bol Ferdinand, Both Jan, Breebergh Bartholomeus, Buytewech Whilleim, Cuyt Albert, Dujardin Karel, Dusart Cornelis, Everdingen Allart, Gheyn Jacob, Goltzius Hendrick, Goudt Hendrick, Hackaert



«EL ABANDERADO», DE REMBRANDT

Rocland, Ruysdael Jacob, Saenrechem Pieter, Steen Jan Ha viscksz, Stoop Dirk, Stopenael Bastien, Swanevelt Herman, T'ft Jacob Van Der, Uliager Simon, Ullie: Jan Soria, Velde Adriaen Van Der, Verschuring Hendrick, Visscher Cornelis, Waterloo Antonie y Wouverman Pieter.

Que me perdonen, repito, si desde algún sitio están leyendo estas líneas, porque sus obras son muy interesantes, pero yo, como grabadora, siento verdadera pasión por la obra de Rembrandt.

No pudo utilizar una técnica más sencilla: el aguafuerte y la genialidad.

Yo no me canso de mirar sus estampas. Afortunadamente, en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando contamos con siete originales, entre ellos aquel tan famoso "Retrato de su madre" y el titulado "Cristo acogiendo a los niños y curando a los enfermos", que es la llamada "Estampa de los ciegos". Esta última estampa, sobre todo, es admirable porque constituye todo un ejemplo de bien grabar. Desde líneas suaves, apenas imperceptibles, a los negros más profundos y aterciopelados, pasando por todas las gamas de grises y blancos, transcurre el contenido de la plancha. Es sencillamente admirable que solamente a base de rayas finísimas y mordidas sucesivas de ácido se haya conseguido tal calidad de valores en tan poco espacio. Lo que es de una idea de enorme seguridad de su dibujo y la gran capacidad mental de su arte, aplicada a un proceso sucesivo y de intuición en un trabajo.

Otra idea de su magnitud nos la da el hecho de que siendo un pintor de grandes superficies, su obra grabada se haya desarrollado en formatos pequeños, a veces casi pecueñísimos, igual que hizo Goya, con lo que nos da un ejemplo, hoy en día en que el artista gus'a de emplear grandes formatos espectaculares, que los más grandes genios del arte a lo largo de la humanidad no han tenido el menor inconveniente en dedicar todo su saber y amor al pequeño formato que hoy admiramos como obras maestras, ya que su contenido es tan impresionante como puedan serlo las obras pintadas.

(Pasa a la página sexta)



# AS QUINIELAS ANTE NUEVA TEMPORADA

BOGOTÁ (Aflil).—El "Boletín del Estado" publicó una resolución del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas por la que se establecen las normas que han de regir los concursos de pronostico sobre los resultados de los partidos de fútbol durante la temporada 1969-70.

Entre otras normas, destacan las siguientes:

a) Los que se inicien con anterioridad a las catorce horas del día inmediato anterior al de la fecha de la jornada y los que terminen después de las veinticuatro horas de dicha fecha.

b) Los que se suspendan, después de iniciados, por decisión del árbitro o de la autoridad competente y no se reanuden con tiempo suficiente para terminar dentro del plazo previsto en el apartado anterior, aun en el caso de que el organismo deportivo de que dependa acuerde posteriormente como resultado definitivo el obtenido en el momento de la suspensión.

Para determinar el acierto de cada pronostico, se considerará como resultado de cada partido el obtenido en el terreno de juego al finalizar el encuentro, aunque posteriormente los organismos deportivos anulen, cambien o consideren terminado el encuentro en cualquier momento de su celebración.

El 55 por 100 de la recaudación de cada concurso se destinará a premios distribuidos en tres fondos idénticos a distribuir entre los que obtengan el más elevado número de aciertos. Otro a repartir entre las apuestas que obtengan un número de aciertos inmediatamente inferior a los anteriores y un tercero para los que coincidan un número de aciertos inferior a este último.

Los boletos son de dos apuestas. Boletos para varias clases de apuestas y múltiples. Los signos de las apuestas serán 1-x-2.

Los premios se pagarán por las delegaciones del Patronato en sus locales y en aquellos receptores expresamente autorizados en la siguiente forma:

Los premios superiores a cinco mil pesetas, a partir del tercer día de la publicación del resultado definitivo. Para que se abone el importe de un premio será necesario que el apostante entregue el resguardo que obra en su poder, reservándose el Patronato el derecho a exigir la previa justificación de la personalidad si lo estima necesario.

Excepcionalmente, el Consejo de Administración podrá ordenar el pago sin la presentación del resguardo con la exigencia de las formalidades que se estimen necesarias para identificar al propietario del boleto. Los premios caducarán una vez transcurridos cien días naturales, contados a partir del siguiente a la fecha de la jornada.

Estas normas anulan totalmente las publicadas en fechas anteriores para los concursos que organiza el Patronato.

## Pelé ha marcado casi mil goles en once años



RIO DE JANEIRO (Aflil).—Cuando el jugador del Santos, Pelé, marcó el cuarto gol de Brasil contra Venezuela, el domingo último, estaba registrando el 980 gol de su carrera profesional, faltándole apenas veinte tantos para el millar, ambición que podrá verse concretada en este año, pues aún le faltan por disputar veinticinco encuentros en la temporada.

Desde 1957 hasta 1968, el máximo del fútbol brasileño marcó 938 tantos, habiendo marcado el resto, hasta 980, en lo que va de año.

# El Torneo "Costa del Sol", a punto

## El River Plate, dispuesto a conseguir el triunfo

MÁLAGA. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, JUAN CORTES).—Como el movimiento se demuestra andando y el Director técnico del River Plate ha anunciado que su equipo venia a Málaga a ganar el IX Trofeo Costa del Sol, no se han tardado en el menor descenso los argentinos y su primer día de estancia en la capital lo han aprovechado al máximo. Por la mañana estuvieron en la playa de Torremolinos, pero no para chapuzarse como pedía el cuerpo a la vista del fuerte calor, sino para que su preparador físico, Torrecilla, ordenara una sesión que duró lo que es normal en estos casos. Luego, a almorzar, y por la tarde, en La Rosaleda, trabajo a cargo de Angel Labruna, porque se trataba de cumplir el aspecto técnico. Después hubo un recorrido por los puntos turísticos más importantes, y mañana será otro día. Pero otro día para seguir poniendo a punto la preparación de este equipo, tercer representante argentino en las sucesivas ediciones del torneo malagueño. Quieren los del River retornar a

los Buenos Aires como lo hiciera el Racing hace justamente un año: con la monumental orla triunfal de ese trofeo en plata de ley y esmaltes finos, de 1,20 de altura y con un valor aproximado a las trescientas mil pesetas. El River se ha traído a Málaga la forma ya anunciada de su plantilla y sus muchachos consideran que salvando el difícil escollo de su primer encuentro con el Barcelona tienen grandes posibilidades de convertir en realidad su sueño de conquistar el trofeo en liza.

La animación es grande. En las taquillas, en donde ayer se efectuó el cierre del periodo de venta de abonos, hay mucha concurrencia. Tanta, que nos han asegurado que está a punto de cubrirse el presupuesto del torneo, que si no es tan elevado como el del año en que participó el Santos —el equipo de Pelé se llevó tres millones y medio de Málaga— sí que alcanza fácilmente la media docena de millones de pesetas. Nada más que la contratación de los equipos rebaja los cuatro millones y el trofeo ya hemos dicho en cuántos

está valorado. La magnitud de éste proporcionó, por cierto, serias dificultades a algunos de los equipos que lo conquistaron, como el Roma, Tottenham —éstos por dos veces—, y el mismo Racing, ya que su transporte es dificultoso. Pero, con todo, y conociendo los apuros de los jugadores argentinos los pupilos de Lebruna quieren alzarse con él.

Los actos de esta IX edición del torneo se iniciarán el viernes por la noche con una cena de recepción a los equipos y representantes de la Prensa y Radio nacionales concurrentes al certamen. Los partidos comenzarán el sábado a las siete y media de la tarde, enfrentándose el primer organizador, Málaga, y el Corinthins, y por la noche lo harán, a las once, el River y el Barcelona.

Entre los asistentes a esta IX edición se contará el seleccionador nacional, Ladislao Kubala, que ha sido invitado por el Málaga, de igual forma que en años anteriores lo fueron Domingo Balmanya y Eduardo Toba.

### NATACION

El curso de aprendizaje de natación en la piscina de Juventudes se iniciará el día 15 de agosto. El curso durará hasta septiembre.

## Reunión de la Directiva del Valladolid

La reunión de la Junta Directiva del Valladolid se celebró ayer, a las veintidós horas, en el club de fútbol de la ciudad. Se acordó celebrar una reunión en los locales del club el próximo día 21 con los señores presidentes de los clubs de primera categoría regional.

Se acordó celebrar una reunión en los locales del club el próximo día 21 con los señores presidentes de los clubs de primera categoría regional.

### LO DICEN EN TURIN

## ARCARI «NO BARRERA» A «SOMBRIITA» ESTA NOCHE

TURIN (Aflil).—El periódico deportivo turinés "Tuttisport", a la vez que anuncia la pelea por el título europeo de los superligeros, que hoy tendrá lugar en San Remo a Bruno Arcari, actual campeón, y al español Juan Alborno, se hace eco de las declaraciones del pugilista de su apoderado, Rocco Zurlo, en relación con el boxeo.

—Escribe "Tuttisport" que el título a cuatro cuerdas de Arcari y Alborno, no se dividirá, sino que Rocco y Arcari afrontarán "Sombriita" no tiene posibilidad alguna de ganar.

Arcari venza a "Sombriita" y la lógica del pronostico, que este pronostico se confirme, el campeón de San Remo que probable, pero que Arcari no lo creamos, con todo el poder de Bruno.

mo tendrá que sufrir en este "match".

El periódico turinés recuerda a continuación que "Sombriita" tiene una excelente hoja de servicios, con sesenta y nueve victorias de ochenta encuentros disputados.

## SERA RIVAL DE BEN ALI ZURLO NOQUEO AL CAMPEON DE ESCOCIA

FIUGGI (Lazio, Italia). (Aflil).—El campeón italiano de los pesos gallo, Franco Zurlo, que deberá disputar con el español Ben Ali el título europeo de la categoría, dejado vacante por renuncia de Burruñi, venció al campeón escocés, Glynn Davier, por k. o., en el tercer asalto. Zurlo demostró hallarse en perfecta forma.

### COPA DE FERIAS

## Las Palmas-Hertha, el 17 de septiembre

El Comité de organización de la Copa de Ciudades comunica varias fechas de los encuentros de la primera ronda de la competición 1969-70:

Las Palmas-Hertha, de Berlín (17 de septiembre y 1 de octubre).

Zagreb (3 y 24 de septiembre).

Dundalk (6 y 30 de septiembre).

Glentoran (9 y 29 de septiembre).

Burdeos (16 de septiembre y 1 de octubre).

Troandheim-Southern (17 de septiembre y 1 de octubre).

Salónica-Cagliari (17 de septiembre y 1 de octubre).

Bakou-Floriana Malta (22 de septiembre).

Partizan, de Belgrado-Ujpest, de Budapest (18 de septiembre y 1 de octubre).

Internazionale-Spartak Praga (17 de septiembre y 1 de octubre).

Lausanne-Vasas Gyoer (16 de septiembre y 1 de octubre).

F. C. Zurich-Kilmarnoch (17 de septiembre y 1 de octubre).

Stuttgart-F. F. Malmoe (17 de septiembre y 1 de octubre).

Anderlecht; F. C. Valur, de Islandia (10 y 16 de septiembre. Los partidos se jugarán en Bélgica).

Jeunesse Esch-F. C. Coleraine, de Irlanda del Norte (18 de septiembre y 1 de octubre).

Juventus-Lokomotiv Plodiv (17 de septiembre y 1 de octubre).

Los otros encuentros no tienen aún fijadas sus fechas.

agricultor cerealista

La caída del hombre, la Edad del Hierro y los ciclos

Historia. La mayor parte de la historia de la agricultura transcurre sin que una doctrina de progreso y guíase los esfuerzos humanos al inicio

La caída del hombre, la Edad del Hierro y los ciclos

Historia. La mayor parte de la historia de la agricultura transcurre sin que una doctrina de progreso y guíase los esfuerzos humanos al inicio

# nuestra aspiración es contribuir al progreso

### DEL CAMPO:

Abriendo créditos para modernización de explotaciones.

Financiando la recogida de cosechas.

Pagando los negociables del Sector Nacional de Cereales.

### Y DE SUS HOMBRES:

Poniendo a su alcance los hábitos del empresario moderno, con sus servicios de:

CUENTA DE AHORROS

CUENTA CORRIENTE

IMPOSICIONES A PLAZO

ASESORAMIENTO AL AGRICULTOR

# BANCO HISPANO AMERICANO

presente en el campo español



Ahora que se han establecido relaciones consulares y comerciales

## La Feria Internacional de Poznan, escaparate de Polonia... y de España

- II -

Por EUGENIO DE RIOJA

José Solís, Ministro Secretario General del Movimiento, estuvo este año visitando la Feria Internacional de Poznan, con ocasión de celebrarse allí el "Día de España". Este año se ha celebrado la 38 edición. Poznan es una de las más antiguas ciudades polacas. Tiene cerca de medio

Prima, Corbello, Hornstein, de Barcelona; Juan Martínez Polo, de Almansa y Miguel Ángel Ruiz, de Murcia. En nuestro pabellón excita la curiosidad de los visitantes la maquinaria textil y los equipos de laboratorio para tinción de tejidos, maquinaria agri-

su inteligencia me parece que han abierto el camino a esta formalización de relaciones comerciales y consulares llevada a cabo ahora. —¿Qué le compramos a Polonia?— le preguntamos. —Le compramos carnes de vacuno de dos años a dos

importantes equipos de maquinaria textil. Nos venden también muchos tractores y vamos a comprarles unos dos millones de toneladas de acero especiales para cubrir nuestro déficit en este sector. Por otra parte, nos ayudarán, con asistencia técnica y equipo, en la modernización de cinco minas de Mieres, Turón y Langreo.

El pabellón español en la Feria de Poznan, verdadero escaparate del fabuloso desarrollo industrial polaco en los últimos 25 años, ha servido como testigo de la simpatía que allí se siente por nuestro país.

Un ingeniero, el señor Kotarski, de la Cámara Exterior polaca, me decía:

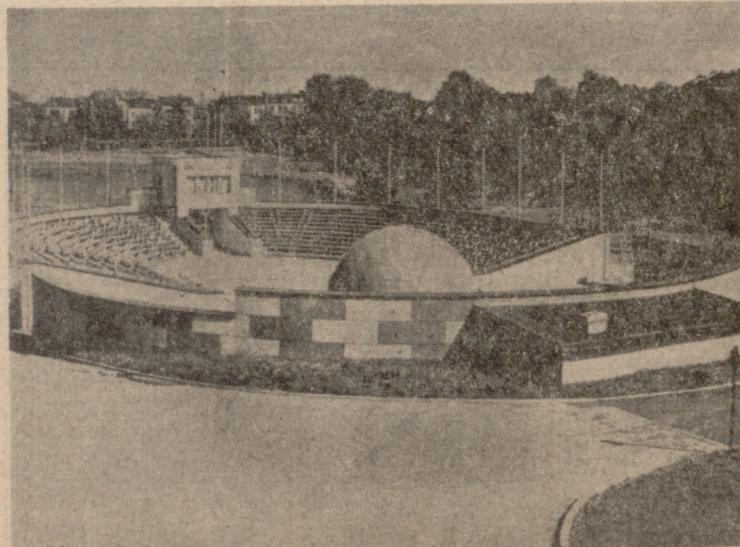
—No sé por qué pero aquí tenemos una especial simpatía por dos países: España y Hungría. Quizá porque ustedes, los españoles, con su espíritu de rabiosa independencia, se parecen mucho a nosotros.

Agrada saber en Polonia que España y lo español tienen interés. Conocen muy bien nuestra geografía y parte de nuestra historia. En las Escuelas Superiores de Idiomas es muy estimable el número de alumnos matriculados en lengua española. He conocido a varios que, sin haber estado nunca en España, hablan español casi sin acento extranjero. Yo supongo que ahora con esta normalización de relaciones llegará hasta esta Escuela y hasta estudiantes material informo uno que les permita hacer prácticas y al mismo tiempo deshacer los clásicos tópicos que también, como es natural, deshacen o por lo menos deforman la imagen de la España en desarrollo.

Es más, me atrevería a sugerir "a quien corresponda", que se invite a un grupo de los más destacados alumnos de español para que asistiesen con becas de nuestro Gobierno a los Cursos de Verano de nuestras Universidades. Sería una oportunidad para contribuir a un mejor conocimiento de nuestro país y darles ocasión de salir por un poco tiempo del suyo.

Porque la salida al extranjero de los polacos está condicionada a una invitación en el país a donde se di-

(Pasa a la página sexta)



Amfiteatro para conciertos en la Siderúrgica Zygmunt.

millón de habitantes y ha sabido reconstruir sus monumentos destruidos por la guerra.

La Feria le da color y una cierta animación a las calles de Poznan. Se convierte así en un lugar de vida, de concentración de turistas y comerciantes que se pierden por entre los pabellones, por los paseos, frente a los stands del recinto, que están ocupados por las representaciones de 41 países. Sobresalen los pabellones de la astronáutica electrónica, la maquinaria pesada y la de minas.

En esta Feria, el pabellón español es como una isla para mí. Oigo hablar alto, cordial, en mi idioma; me presiento y saludo a todos. Esto Fernández Aldape, de Bilbao, Carlos Piñango, de Madrid,

cola de Durango, muy a propósito para la estructura de la granja campesina polaca y que suscitó especial interés en la Feria; calzados, confecciones de cuero y ante, agrícolas y una preciosa colección de muñecas, tras las que se iban los ojos a las mujeres vestidas a novena años.

—Nuestro comercio es de unos treinta millones de dólares en los dos sentidos— me dijo don Francisco Bozzano, nuestro representante del Instituto de Moneda Extranjera en Versoria, que se hallaba en la Feria promoviendo importantes clientes.

Es un verdadero diplomático, a través del cual se han venido encauzando todas las gestiones de nuestro comercio exterior con aquel país. Su talle, su don de gentes y

años y meato; es carne de calidad. Importa 457 millones de pesetas. Este año no hemos comprado azúcar, pero en 1968 adquirimos este producto por valor de 107 millones de pesetas. Hullas de coque, 281 millones; aluminio en barra, 64; máquinas, herramientas, 29.

—Y nuestras exportaciones? —En 1968 le vendimos a Polonia 200 millones de pesetas en agrícolas, 100 millones en frutos de cáscara 75 en arroz 235 en abonos potásicos y nitrogenados, 20 en aceites de oliva y 56 millones en vehículos pesados—camiones "T" y oruga—.

Se puede decir que es un intercambio muy nivelado que tiende a aumentar. Este año exportaremos a Polonia

## CAMINO DE VERDADES

Es más que posible que cuente con algunos antecedentes. Pero en esta etapa reciente, en vigor las medidas adoptadas por el Gobierno español, quizá sea el primero. Su nombre, Frank Lombardi, Gibraltareño. De profesión, taxista. Nació el 3 de septiembre de 1946, o sea que va a cumplir los veintitrés años de edad. Soltero. Reside en la plaza.

Llegó a La Línea de la Concepción a bordo de una canoa de plástico impulsada por un fuera borda. Le acompañaba un marroquí. Frank Lombardi afirmó al desembarcar que se venía a España en busca de libertad. Sólo eso. Senillamente eso. Grandiosamente eso. Habló de reyertas, de que le acosaban, de que no podía aguantar más. Llegó con los maletas y un solo deseo: acogerse a las ventajas ofrecidas por España a los habitantes de la Colonia.

Bien. Hasta aquí los hechos. Pero tras ellos se perfila toda una historia, toda una leyenda, toda una sublime metáfora. España, con absoluto todo la razón de su lado, tiene sus brazos abiertos. Sobre la justicia, incluso, la generosidad. Mientras Gran Bretaña, la orgánica metrópoli, cierra con siete llaves las puertas de la integración, al mismo tiempo que quiere conservar periclitados imperialismos, España brinda una lección al mundo.

En las pasadas elecciones (?) gibraltareñas se abstuvo un treinta por ciento de la población, y esto, sobre un censo electoral (?) que

no llega ni a las quince mil personas, es lo suficientemente expresivo como para pensar que la situación no está clara. Sir Joshua Hassan no ha logrado los ocho miembros necesarios para la mayoría, y habrá de contar con los tres independientes de Isols, frente a los cinco integracionistas de Peliza.

A la casi unanimidad de la postura mundial registrada en su día en la Asamblea General de las Naciones Unidas para condenar el abuso actual, se añade ya el horizonte oscuro de un aislamiento progresivo que representa dificultades de todo tipo. La realidad, así, ejerce una presión sistemática sobre quienes tratan de conservar unos privilegios tolerados durante algún tiempo, pero que carecen de toda base jurídica y ética. Junto a ello, a nadie se le ocurre que Gran Bretaña no aceptará jamás la integración.

¿Entonces? Los españoles estamos unidos. Sin la menor excepción. Miramos hacia Gibraltar con el convencimiento y la seguridad de la razón. Frank Lombardi puede ser el primero en abrir sus ojos a la verdad. La oferta, firme y desinteresada, sigue en pie. La mantendremos. Frente a la confusión actual sólo cabe hallar la claridad por un camino: el camino de la sinceridad, la comprensión y la justicia. El camino seguido siempre por España.

(PYRESA)

GAYTAN

## COMODIDAD INSUPERABLE



FRANCFORT DEL MENO (República Federal de Alemania).—Cada vez más tentadoras se tornan las ofertas mediante las cuales los ferrocarriles federales alemanes cortejan a sus millones de clientes potenciales. Empezan por el "Expreso Dominical de Frutias", que en las semanas de la recolección transporta estos productos del sur de la República Federal de Alemania al norte y al oeste del país, porque los domingos y los días de fiesta no es permitida la circulación de camiones en las autopistas federales. Y no termina la atractiva oferta con los sumamente baratos billetes de ida y vuelta para cualquiera en los fines de semana prolongados. Se comprobó recientemente que los coches-camas en la República Federal de Alemania son considerados los más confortables de la Europa occidental. Nuestra foto muestra un compartimiento individual en uno de los modernos coches con instalación de acondicionamiento de aire. Por eso no es de extrañar que incluso automovilistas apasionados utilicen para sus viajes de negocios los "hoteles rodantes". Solo en los primeros tres meses de año en curso viajaron 25.000 pasajeros más en coche cama que en el mismo período del año pasado.

## ORDENAMIENTO de la EMIGRACION

Pasaron los tiempos en que la emigración española era una realidad desordenada, a la buena de Dios, con hombres que se marchaban a su aire, gentes sin especialización determinada, probadores de fortuna, con ánimo de trabajo duro en muchas ocasiones, en otras de irreflexión. Los tiempos cambian y la evolución de los pueblos ha ido lógicamente señalando las características que en cada caso convienen a la mano de obra o a los técnicos que se necesitan. Si emigrar es siempre un recurso extremo, aparte de las causas que influyen en la determinación, esta participación en las tareas de un país distinto debe tener un sentido, una norma, una garantía.

De todo ello se ocupa ahora con fortuna el Instituto Español de Emigración, que extiende su apoyo a quienes laboran fuera de nuestras fronteras, lo incrementa con nuevas fórmulas para todos favorables y vela para que cuantos marcharon lejos de los suyos estén asistidos tanto en el aspecto material como en el moral. Paso a paso se está logrando un ordenamiento de la emigración, que abarca diversos matices y da fe de una obra realizada con preocupación y con eficacia.

A la creación reciente del Consejo para la educación de los hijos de emigrantes, ha seguido el convenio de Seguridad Social con Bélgica, que modifica el anterior de hace tres años e incluye una serie de importantes mejoras. Los trabajadores españoles que trabajan en aquel país, no tendrán que permanecer un año cotizando antes de gozar de las ventajas

de la seguridad social belga; las prestaciones del seguro se amplían a la maternidad que no estaba incluida. También se dará asistencia médico-farmacéutica a los titulares de personas que se encuentren en España, y habrá subsidios familiares para los mineros españoles en Bélgica en igualdad de condiciones con los de dicho país. Los españoles percibirán además 500 francos belgas mensuales por cada hijo, hasta un máximo de cuatro, y al cumplir éstos los veinticinco años, si están cursando estudios, disfrutarán de otras mejoras.

Ahora ha sido creado un nuevo sistema de emigración, con el título "Voluntarios para América", a base de postgraduados con becas, por rigurosa preferencia de méritos. Las plazas son 25 y el envío de estos hombres, aparte de continuar y mantener la presencia española en el continente iberoamericano, supondrá una aportación nuestra al desarrollo de aquellos países tan queridos. Esta emigración cualificada es uno de los factores más de ese ordenamiento emigratorio, tan necesario, a par que dejará fe en aquellos países de la madurez que por su parte está alcanzando el desarrollo español. Se cumplirá con ello una magnífica obra de cooperación, en busca de una salida para las graves cuestiones socioeconómicas que aquejan a Iberoamérica. La emigración ya no es algo que se produce al buen tuntun, sino de acuerdo con unas básicas normas de exigencia, en beneficio de quienes toman parte en ella y, por supuesto, para defensa del buen nombre español.

## COMENTARIO INTERNACIONAL

### Sobre la «gran muralla» antimisiles

Con ciertas limitaciones, tanto de votos en el Senado como de millones de dólares, el Presidente Nixon ha logrado llevar adelante el proyecto "Salvaguardia", que antes se llamó "Centinela", y que Johnson no consiguió que llegara a puerto. Hay, pues, desde ahora mismo un nuevo poderoso medio de defensa—por lo menos en desarrollo y construcción—y claro está, otra amenaza y otra razón para la carrera armamentística.

Por pacifismo, especialmente por miedo a la guerra, los "progresistas" se desgarrarán las vestiduras, condenarán ese reforzamiento de los armamentos y arremetarán contra Nixon; lo que no harán, como en tantas otras cosas y problemas, es aceptar, por lo menos como norteamericanos y occidentales, que el adversario, URSS y la China de Mao, "aunque apañan sus armas, incluidas las atómicas la mayoría de las cuales apuntan hacia las grandes ciudades y los centros industriales de Europa y de los Estados Unidos. Parece como si, consciente o inconscientemente, todos los "progresistas" y "pacifistas", algunos seguramente con la mejor intención, lo único que desean es la indefensión de nuestro mundo en beneficio de las potencias comunistas que lo ponen en peligro. Y habrá que aceptar que si este mundo occidental no es perfecto, ni mucho menos hay sobradas razones para pensar que el otro, el marxista-leninista, es mucho peor.

Con motivo del aniversario de la bomba de Hiroshima se ha hecho mucha literatura pacifista y dolorida, cosa lógica, pero se ha hablado poco sobre el hecho de que aquello fue posible precisamente por el hecho de que USA poseía la terrible arma en exclusiva, sin réplica del adversario; razón más que suficiente para que ahora los mandos militares del Pentágono no quieran encontrarse, si se siguen los consejos de los "pacifistas", sin poder de réplica. Habrá que repetir una vez más el aforismo latino,

que los "pacifistas" quieren olvidar, de "si vis pacem para bellum".

Si el viaje de Nixon por Asia y hasta Rumania ha sembrado esperanzas de pacificación y equilibrio en la política internacional, eso no contradice la relativa prisa por conseguir la aprobación del proyecto "Salvaguardia", puesto que, y creemos que muy acertadamente Nixon ya ha posibilitado de favorecer la paz y el entendimiento "desde una posición de fuerza", que es lo que está buscando con ese viaje y con el refuerzo de los armamentos. Posición muy razonable conociendo a los adversarios; los cuales, por otra parte, y muy en contradicción con la tontería de los "pacifistas" ya se han apresurado a amenazar a Rumania si ésta pretende, lo que sería perfectamente lícito, mejorar sus relaciones con los países de Occidente sin tener en cuenta eso de la "soberanía limitada" con que los soviéticos intentaron justificar la agresión y ocupación de Checoslovaquia; cuestión, por otra parte sobre la cual los "progresistas" siguen pasando como sobre aguas después de algunas, pocas, protestas menores.

Lo lamentable es que ya se diga que este triunfo de Nixon ante el Senado, por dos votos de diferencia, ha sido posible gracias al traspás del senador Kennedy, que limitó su poder demagógico sobre algunas masas y sobre todo sobre algunas minorías. Lo que viene a demostrar una vez más cómo contra toda lógica, e incluso contra los intereses vitales de un país, puede decidir una personalidad, en este caso absolutamente artificial, actuando desde el alegre campo de lo captativo y contra la realidad, si el sistema abre las puertas a toda evidencia gracias a una legalidad que ya no está dentro de las necesidades del tiempo actual.

(PYRESA)

CARLOS RIVAS